

*INFORMAZIONI COMMERCIALI PER I CONSUMATORI  
COMMERCIAL INFORMATION FOR THE CONSUMER  
INFORMATIONS COMMERCIALES POUR LE CLIENT  
INFORMACIONES COMERCIALES PARA EL CLIENTE  
HANDELSINFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN  
COMMERCIELE INFORMATIES VOOR DE KLANT*

- (IT)** ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE
- (EN)** INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION
- (FR)** INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN
- (ES)** INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE USO Y MANTENIMIENTO
- (DE)** INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR DIE VERWENDUNG UND WARTUNG
- (NL)** INSTALLATIE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

## **SLT955 – SLT956**

*INFORMAZIONI TECNICHE  
TECHNICAL INFORMATION  
INFORMATION TECHNIQUES  
INFORMACIONES TÉCNICAS  
TECHNISCHE INFORMATIONEN  
TECHNISCHE INFORMATIES*





IT



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

EN



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

FR



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inappropriée des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (WEEE).

ES



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desheche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2000/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

DE



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/CE über Elektro- und Elektronik - Altgeräte (WEEE).

NL



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/CE voor elektrische en elektronische afval (WEEE).

# INDICE

IT

<b>Avvertenze .....</b>	<b>3</b>
<b>Sistema d'uso.....</b>	<b>4</b>
<b>Installazione.....</b>	<b>4</b>
<b>Apertura pannello.....</b>	<b>5</b>
<b>Sistemi di canalizzazione .....</b>	<b>5</b>
<b>Funzionamento .....</b>	<b>7</b>
<b>Manutenzione .....</b>	<b>9</b>

## AVVERTENZE

\* I bambini e le persone inesperte o i disabili possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di adulti.

\* L'aria raccolta non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico di fumi di apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica (impianti di riscaldamento centralizzati, termosifoni, scaldabagni, ecc.).

\* Per lo scarico dell'aria da evacuare rispettare le prescrizioni delle autorità competenti.

\* Prevedere un'adeguata aerazione del locale quando una cappa ed apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica (stufe a gas, ad olio, a carbone, ecc.), vengono usati contemporaneamente.

La cappa aspirante evacuando l'aria potrebbe creare una pressione negativa nella stanza. La pressione negativa del locale non deve superare i 0,04 mbar, evitando così il risucchio dei gas di scarico della fonte di calore. Pertanto bisogna attrezzare il locale con delle prese d'aria che alimentino un flusso costante di aria fresca.

\* Nell'operazione di collegamento elettrico assicurarsi che la presa di corrente sia munita di collegamento a terra e verificare che i valori di tensione corrispondono con quelli indicati nella targhetta all'interno dell'apparecchio.

\* Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione è necessario togliere l'apparecchio dalla rete elettrica.

Se l'apparecchio non è provvisto di cavo flessibile non separabile e di spina, o di altro dispositivo che assicuri la omni-polare disinserzione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm, in tal caso tali dispositivi di separazione dalla rete devono essere previsti nell'installazione fissa.

Se l'apparecchio è provvisto di cavo alimentazione e di spina, deve essere posto in modo che la spina sia accessibile.

\* Evitare l'uso di materiali che causano fiammate (flambè) nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.

Nel caso di frittture fare particolarmente attenzione al pericolo di incendio che costituiscono olio e grassi.

Particolarmente pericoloso per la sua infiammabilità è l'olio già usato. Non usare griglie elettriche scoperte.

Per evitare un possibile rischio d'incendio attenersi alle istruzioni indicate per la pulizia dei filtri antigrasso e la rimozione di eventuali depositi di grasso sull'apparecchio.

\* Per l'installazione del prodotto sono richieste due persone.

## SISTEMA D'USO

Il prodotto è privo del motore di aspirazione, pertanto deve essere abbinato ad un gruppo aspirante (motore remoto) dello stesso produttore.

## INSTALLAZIONE

Per installare il prodotto è necessario realizzare un controsoffitto della profondità minima di almeno 220 mm fino ad un massimo di 400 mm. Per profondità superiori occorre richiedere l'apposito KIT con staffe di installazione per controsoffitti con profondità da 400 mm a 580 mm.

**Attenzione: in caso di installazione del motore remoto nello stesso vano dei prodotti SLT955/SLT956 verificare gli ingombri del motore remoto.**

E' possibile scegliere il lato della cappa dal quale far defluire l'aria aspirata, sono presenti uscite aria di forma rettangolare su tre lati della cappa.

Dopo aver scelto la posizione migliore, predisporre la canalizzazione; la fornitura in dotazione comprende una flangia uscita aria di forma rettangolare 230 x 80 mm da installare sull'uscita prescelta.

Lasciare chiusi i fori di evacuazione aria non utilizzati.

In dotazione viene fornito anche un raccordo che permette l'utilizzo dei tubi con diametro pari 150 mm (vedi fig. 1), nel caso si intenda realizzare un condotto uscita aria circolare.

Individuare nel soffitto solido un riferimento rispetto al centro esatto di installazione della cappa, tracciare quindi i riferimenti per le forature da effettuare secondo le quote indicate in fig. 2 per il prodotto SLT955 o fig. 3 per il prodotto SLT956.

Effettuare le forature nel soffitto solido utilizzando un punta elicoidale adeguata da diametro 8 mm ed inserire i tasselli forniti in dotazione, è sufficiente effettuare le forature esterne indicate in figura 2 o figura 3, quelle interne possono essere fatte successivamente all'installazione della cappa.

Regolare l'escursione delle staffe di fissaggio in funzione della profondità della nicchia; min. 220 mm max 400 mm come da fig. 4. Serrare in maniera robusta le viti di fissaggio delle staffe appena regolate.

Posizionare la cappa nella zona stabilita e fissarla mediante le viti in dotazione, vedi fig. 5.

Effettuare le forature al soffitto in corrispondenza dei fori centrali delle staffe e fissare definitivamente il prodotto mediante l'applicazione delle restanti viti.

Effettuare il collegamento elettrico (vedi fig. 6) e collegare il tubo di evacuazione dell'aria seguendo le indicazioni riportate nell'apposito capitolo SISTEMI DI CANALIZZAZIONE.

Nel caso di installazione di **SLT 955 MODUL LIGHT** o **SLT 956 MODUL LIGHT** collegare il cavo elettrico delle cappe MODUL LIGHT ai connettori indicati in figura 6 su SLT955 o SLT956.

Installare la lastra in cartongesso facendo attenzione che aderisca perfettamente al bordo in metallo verticale della cappa (Fig. 12).

L'apertura da fare nella lastra in cartongesso è delle dimensioni pari a:

- **SLT955: 502 mm X 502 mm con due lati curvi R511,**
- **SLT956: 982 mm X 222 mm,** utilizzare la maschera di foratura fornita in dotazione.

Per fissare il cartongesso alla cappa usare le viti fornite in dotazione 3.5 x 22, inserendole mediante l'utilizzo dell'apposita maschera di foratura. Consigliamo di utilizzare almeno 12 viti per ottenere un buon fissaggio.

Nel caso in cui la cappa sia dotata di pannello interno da rivestire in cartongesso, legno o altro materiale, realizzare una lastra delle seguenti dimensioni:

- **SLT955: 448 mm X 448 mm con R524 in corrispondenza degli angoli,**
- **SLT956: 928 mm X 168 mm,** utilizzare la maschera di foratura fornita in dotazione.

Installare la lastra al pannello (fig. 7), utilizzando le viti in dotazione in caso di cartongesso oppure, utilizzando del collante adeguato relativamente al tipo di materiale da fissare.

**Attenzione: non usare viti con lunghezza superiore allo spessore del pannello, massimo 3.5 x 22.**

## APERTURA PANNELLO

L'apertura del pannello avviene tirandolo dal lato dove è presente l'indicatore di velocità del motore di aspirazione (fig. 8).

Accompagnare il pannello con le mani durante l'apertura.

A seguito dell'apertura pannello è possibile accedere al filtro antigrasso e dopo la rimozione del filtro antigrasso, agendo nell'apposita maniglia, è possibile raggiungere la sede del filtro carbone (fig. 9).

Per chiudere il pannello è sufficiente riportarlo in posizione orizzontale fino a quando avviene l'aggancio automaticamente della chiusura.

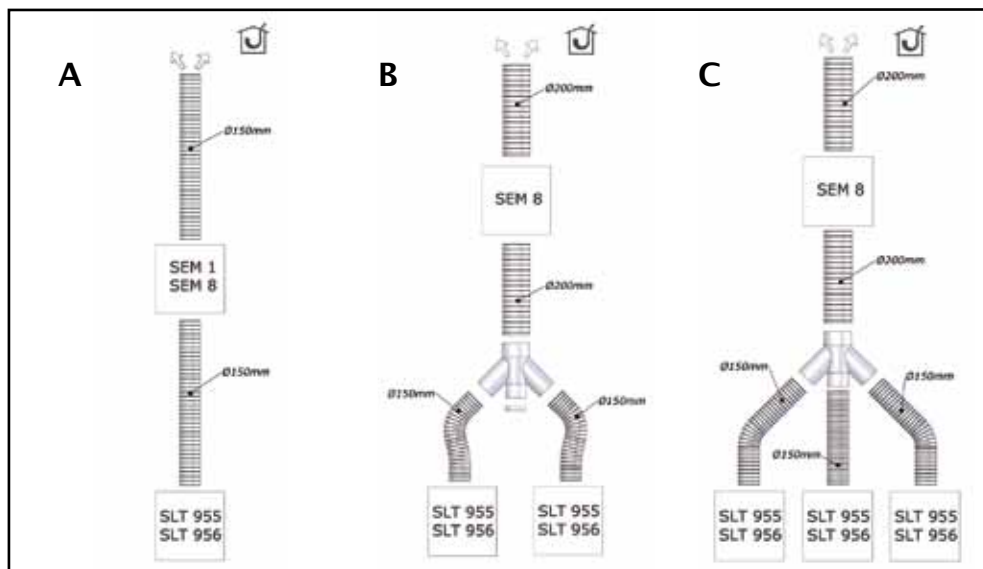
## SISTEMI DI CANALIZZAZIONE

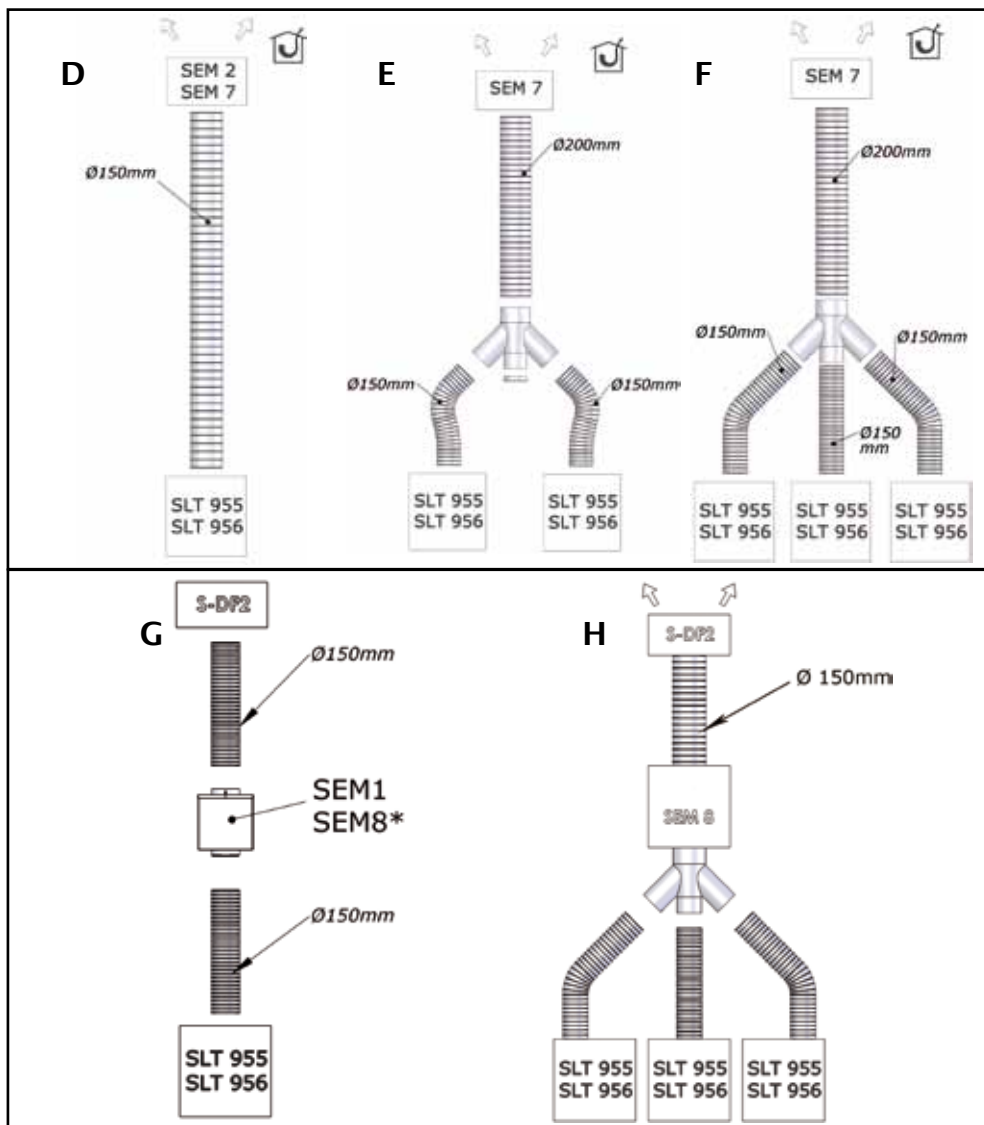
È possibile installare una cappa principale con ulteriori uno o due **MODULI SLT955 - SLT956** in un unico sistema di aspirazione quindi collegate ad un solo motore aspirante remoto interno o esterno all'abitazione.

Un sistema di aspirazione, formato da più elementi, viene gestito da un unico telecomando in quanto solo una cappa principale **SLT955** o **SLT956** dispone di tutti i componenti elettronici necessari al funzionamento, mentre i restanti **MODULI SLT955** o **SLT956**, sono dipendenti alla cappa principale **SLT955** o **SLT956**.

È possibile realizzare combinazioni anche tra prodotti **SLT955** e **SLT956** purché sia presente solo una cappa principale (**SLT955** o **SLT956**) e al massimo 2 moduli.

Si consiglia di mantenere una distanza minima di almeno 110 mm tra le aperture del cartongesso (Fig. 15) mentre, come distanza massima si consiglia di non superare i 1000 mm.





**VERSIONI ASPIRANTI:**

- A: SLT955/SLT956 ..... motore remoto SEM1-8\*
- B: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 modulo.....motore remoto SEM8
- C: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 modulo .....motore remoto SEM8
- D: SLT955/SLT956 ..... motore remoto SEM2-7\*
- E: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 modulo..... motore remoto SEM7
- F: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 modulo ..... motore remoto SEM7

**VERSIONI FILTRANTI:**

- G: SLT955/SLT956 .....motore remoto SEM1-8\* + deviatore aria S-DF2
- H: SLT955/SLT956 + n.1 o N.2 SLT955/SLT956 modulo..... motore remoto SEM8 + deviatore aria S-DF2

\*High performance



# FUNZIONAMENTO


**Radiocomando per il comando a distanza di cappe aspiranti (Fig. 13).**

## Caratteristiche tecniche:


- Alimentazione a pila alcalina: 12V mod 23A
- Frequenza di lavoro: 433.92 MHz
- Consumo max.: 25 mA
- Temperatura d'esercizio: - 20 + 55°C

## Descrizione di funzionamento:


- Per accendere o spegnere la cappa premere

una sola volta il tasto: 

- Per aumentare la velocità fino alla 4a (max)

premere il tasto: 

- Per diminuire la velocità fino alla 2a preme-

re il tasto: 

**La velocità di aspirazione impostata viene indicata mediante il led presente nel canale perimetrale di aspirazione (fig. 8).**

**Ad ogni colore generato dal led, corrisponde una determinata velocità come indicato sotto:**


**Prima velocità colore BIANCO**

**Seconda velocità colore AZZURRO**


**Terza velocità colore BLU**

**Quarta velocità colore ROSSO**


- Per tornare alla 1a velocità da una superiore

premere due volte il tasto: 

- Per accendere e spegnere le luci premere il

tasto: 

- Per impostare il temporizzatore premere il

tasto: 

Il led più a destra inizierà a lampeggiare (ogni 5 secondi), la cappa rimane accesa per un tempo di 10 min alla velocità selezionata per poi spegnersi automaticamente. Se si aumenta o si diminuisce la velocità mentre il temporizzatore è attivo, quest'ultimo viene disabilitato.

## Modalità di funzionamento:

**Alla prima accensione mantenere premuto il tasto luce al fine di settare la cappa con il telecomando.**

Nel caso siano installati due sistemi cappa-radiocomando nello stesso locale o nelle immediate vicinanze i sistemi avendo lo stesso codice di trasmissione potrebbero essere interferenziati quindi è necessario cambiare il codice di un solo radiocomando.

**ATT:** La batteria deve essere sostituita ogni anno per garantire la portata ottimale del trasmettitore, per sostituire la batteria scarica rimuovere il coperchio di plastica, togliere la batteria in uso e inserirne una nuova rispettando la polarità indicata nel contenitore. La batteria usata deve essere smaltita negli appositi contenitori.

Il prodotto è dotato di un dispositivo elettronico che permette lo spegnimento automatico dopo quattro ore di funzionamento dall'ultima operazione eseguita.


Generazione di un nuovo codice di trasmissione Il radiocomando viene fornito dalla fabbrica con dei codici predefiniti.

Se si desidera una nuova generazione di codici, occorre eseguire la seguente procedura: Premere contemporaneamente i tasti UP (+), STOP (0/1) e DOWN (-) in modo continuo per 2 secondi, nello stesso tempo si avrà l'accensione dei led, successivamente premere i tasti UP (+) e DOWN (-), 3 lampeggi dei led indicheranno che l'operazione è stata completata.

**ATT:** questa operazione cancella in maniera definitiva i codici preesistenti.

## Apprendimento del nuovo codice di trasmissione:

Dopo aver cambiato il codice di trasmissione nel radiocomando, occorre far apprendere alla centrale elettronica della cappa aspirante il nuovo codice nel seguente modo: premere il tasto d'emergenza per due volte consecutive in modo da togliere alimentazione al prodotto e ripristinarla, da questo momento ci sono 15 secondi di tempo per premere il

tasto luce  per far sì che la cappa si sincronizzi con il nuovo codice.

## Radiocomando per il comando a distanza di cappe aspiranti (Fig. 14).

### Caratteristiche tecniche:

- Alimentazione a pila alcalina: 12V mod.23A
- Frequenza di lavoro : 433,92 Mhz
- Combinazioni: 32.768
- Consumo max.: 25 mA
- Temperatura d'esercizio: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensioni: 140x55x31 mm.

### Descrizione di funzionamento:

Il radiocomando è dotato di 5 tasti per la gestione del funzionamento della cappa, come di seguito specificato:



: interruttore ON/OFF luce.



: interruttore ON (1° velocità) OFF motore.



: diminuire velocità.



: aumentare velocità.



: temporizzatore 10 minuti.

### CONDIZIONE INIZIALE DI FUNZIONAMENTO

Il radiocomando viene fornito dal costruttore pronto per l'uso, contenente già dei codici predefiniti di fabbrica.

### Modalità di funzionamento:

#### Configurazione standard:

La configurazione di fabbrica prevede che tutti i sistemi di abbinamento " cappa - radiocomando" abbiano lo stesso codice di trasmissione.

Nel caso siano installati due o più prodotti nello stesso locale o nelle immediate vicinanze i sistemi, avendo lo stesso codice di trasmissione, potrebbero essere influenzati quindi è necessario cambiare il codice di trasmissione.

### Generazione di un nuovo codice trasmissione:

Il radiocomando viene fornito dalla fabbrica con dei codici predefiniti. Se si desidera una nuova generazione di codici, occorre eseguire la procedura nel seguente modo:

- premere contemporaneamente i tasti:



- in modo continuo per 2 secondi, nello stesso istante si avrà l'accensione dei Led, successivamente premere contemporaneamente, entro 5 secondi, i tasti:



- 3 lampeggi dei Led indicheranno che l'operazione è stata completata.

**ATTENZIONE! Questa operazione cancella in maniera definitiva i codici preesistenti.**

### Ripristino della configurazione di fabbrica:

Se si desidera ripristinare la configurazione di fabbrica, occorre eseguire la procedura nel seguente modo:

- premere, in modo continuo per due secondi, i tasti:



- nello stesso istante si avrà l'accensione dei Led, successivamente premere, entro 5 secondi, il tasto:



- 6 lampeggi dei Led indicheranno che l'operazione è stata completata.


**ATTENZIONE! Questa operazione cancella in maniera definitiva i codici preesistenti.**

## **Apprendimento del nuovo codice di trasmissione:**

Dopo aver cambiato il codice di trasmissione nel radiocomando, occorre far apprendere alla centrale elettronica della cappa aspirante il nuovo codice nel seguente modo:

- Togliere l'alimentazione elettrica della cappa premendo il tasto generale della cappa (vedi manuale d'uso), ripristinarla premendo lo stesso tasto una seconda volta.

- Da questo momento ci sono 15 secondi di

tempo per premere il tasto Luce:  così facendo la cappa si sincronizza con il nuovo codice.

- L'avvenuta sincronizzazione tra cappa e telecomando è confermata dall'accensione delle luci nella cappa.

## **Tasto generale:**

In caso di non funzionamento del radiocomando, per lo spegnimento dell'apparecchiatura, intervenire sul tasto generale della cappa (vedi manuale d'uso).

Dopo eventuali riparazioni, ripristinare la tensione elettrica al prodotto premendo nuovamente il tasto generale della cappa.

## **ATTENZIONE**

**La batteria deve essere sostituita ogni anno per garantire la portata ottimale del trasmettitore.**

**Per sostituire la batteria scarica rimuovere il coperchio di plastica, togliere la batteria in uso e inserirne una nuova rispettando la polarità indicata nel contenitore.**

**La batteria usata deve essere smaltita negli appositi raccoglitori.**

Il prodotto:

Radiocomando Sirius ST2013-32K è conforme alle specifiche della Direttiva R&TTE 99/5/EC.

## **AVVERTENZE**

**Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal detentore del certificato di compatibilità alle norme possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura**

## **MANUTENZIONE**

Un'accurata manutenzione garantisce un buon funzionamento ed un buon rendimento nel tempo. Una cura particolare va rivolta ai filtri anti-grasso, per raggiungere i filtri procedere come indicato nel capitolo APERTURA PANNELLO.

Rimuovere il filtro antigrasso agendo sull'apposita maniglia. Per il ripristino del filtro antigrasso dopo la pulizia eseguire l'operazione inversa. La rimozione dell'eventuale filtro carbone avviene seguendo la stessa procedura del filtro antigrasso, il filtro carbone è posizionato immediatamente sopra al filtro antigrasso.

Per la pulizia dell'apparecchio stesso viene consigliato l'uso di acqua tiepida e detersivo neutro, evitando l'uso di prodotti contenenti abrasivi.

## **SOSTITUZIONE PANNELLO**

La sostituzione del pannello avviene in primo luogo aprendolo come indicato nel capitolo apertura pannello, nel caso di pannello LIGHT occorre togliere alimentazione al prodotto e scollegare il cavo di alimentazione delle lampade agendo nel connettore elettrico presente immediatamente sopra al pannello.

Rimuovere i due dadi autobloccanti di fissaggio del pannello (vedi fig. 10) e facendo scorrere il pannello verso destra rimuoverlo dalla sua sede.

Per ripristinare il pannello seguire la procedura sopra descritta nel verso contrario.

## **SOSTITUZIONE LAMPADE FLUORESCENTI**

Per sostituire le lampade fluorescenti danneggiate occorre scollegare il prodotto dalla rete elettrica quindi, aprire il pannello seguendo le indicazioni riportate nel capitolo "APERTURA PANNELLO".

Rimuovere le sei viti perimetrali del pannello ed aprirlo come da figura 11; procedere nella sostituzione della lampada fluorescente utilizzando una lampada con stesse caratteristiche. Ripristinare il pannello e le viti rimosse in precedenza.

Per la sostituzione dell'alimentatore delle lampade fluorescenti agire analogamente a come descritto sopra, in quanto l'alimentatore è posizionato accanto le lampade.

# CONTENTS

EN

<b>Warnings .....</b>	<b>11</b>
<b>Use .....</b>	<b>12</b>
<b>Installation .....</b>	<b>12</b>
<b>Panel opening .....</b>	<b>13</b>
<b>Ducting systems.....</b>	<b>13</b>
<b>Working .....</b>	<b>15</b>
<b>Maintenance .....</b>	<b>17</b>

## WARNINGS

\* The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

\* The air sucked can't be conveyed through or into a duct used to let out fumes from appliances fed by energy other than electric power (eg. centralized heating, radiators, water-heaters, etc.).

\* To evacuate the air outlet, please comply with the pertaining rules given by competent authorities.

The cooker hood, when evacuating the sucked air, could generate a negative pressure in the room- which can't exceed the limit of 0.04 mbar, in order to avoid the suck of exhausts deriving from the heat-source.

Therefore the room should be provided with air-intakes to allow a constant flow of fresh air.

\* When performing the electrical connections on the appliance, please make sure that them current-tap is provided with earth connection and that voltage values correspond to those indicated on the label placed inside the appliance itself.

\* Please disconnect the appliance from power mains, before carrying out any cleaning or maintenance operation.

If the appliance is not equipped with a non-separable flexible cable and plug, or with another device ensuring omnipolar disconnection from the mains, with an opening distance between the contacts of at least 3 mm, then such disconnecting devices must be provided in the fixed installation.

If the appliance is equipped with a power cord and a plug, it shall be placed in such a way that the plug can be reached easily.

\* The use of materials which can burst into flames (flambé) should be avoided in close proximity of the appliance.

When frying, please pay particular attention to fire risk due to oil and grease.

Being highly inflammable, fried oil is especially dangerous. Do not use uncovered electric grills.

In order to avoid possible fire risk, all instructions for grease-filter cleaning and for removing eventual grease deposits should be strictly followed.

\* Two persons are needed for the installation of this product.

## USE

The product is not equipped with the duction motor, therefore it must be coupled to a suction unit (remote motor) of the same manufacturer.

## INSTALLATION

To install the product is necessary to make a countertop minimum depth of at least 220 mm up to a maximum of 400 mm. For greater depths it is necessary to ask the special KIT with mounting brackets for ceiling depth from 400mm to 580mm.

**Attention: If a remote motor is installed in the same compartment as products SLT955/SLT956, check the overall dimensions of the remote motor.**

You can choose the side of the hood from which to run off the sucked air; there are air outlets of rectangular shape on three sides of the hood.

After choosing the best location, set up the channel, the supply provided includes an air outlet flange of rectangular shape 230x80mm to be installed on the chosen outlet. Leave closed the air exhaust holes are not used. There is also a fitting included, that allows the use of tubes with a diameter equal to 150 mm (see fig. 1), if you plan to create a circular air outlet duct.

Identify a reference point compared to the exact centre for hood installation in the solid ceiling. Then mark out the area for the holes to be drilled, at the points shown in figure 2 for the item SLT955 or fig. 3 for the item SLT956.

Make the holes in the solid ceiling, using a suitable 8 mm helical drill bit and insert the plugs provided. It is sufficient to drill the outer holes shown in figure 2 or figure 3; the inner holes can be drilled after installing the hood.

Adjust the excursion of the fixing brackets according to the depth of the niche; min. 220mm, max. 400mm as, shown in Fig. 4.

Tighten strongly the fastening screws of the brackets immediately after you placed them into position.

Place the cooker hood in an established area and fix it with the screws supplied (see fig. 5).

Perform the holes into the ceiling in correspondence of the central holes of the brackets and fix definitively the product by applying the remaining screws.

Make the electrical connection (see fig. 6) and connect the air discharge pipe following the instructions given in the related section DUCTING SYSTEMS.

If installing an **SLT 955 MODUL LIGHT** or **SLT 956 MODUL LIGHT**, connect the electrical wire of the MODUL LIGHT hood to the connectors shown in figure 6 on SLT955 or SLT956.

Install the plasterboard sheet making sure that it fits perfectly to the metal edge of the hood (Fig 12).

The dimensions of the hole to make in the plasterboard are:

- **SLT955: 502 mm X 502 mm with two curved sides R551,**
- **SLT956: 982 mm X 222 mm,** use the drilling template provided.

Use the 3.5 x 22 screws supplied to fix the plasterboard to the cooker hood and insert them using the appropriate hole template. We recommend at least 12 screws to obtain a good fixation.

In case the hood is provided with an internal panel be covered in plasterboard, wood or other material, make a sheet of the following dimensions:

- **SLT955: 448 mm X 448 mm with R524 on the corners,**
- **SLT956: 928 mm X 168 mm,** use the drilling template supplied.

Install the sheet to the panel (fig. 7), using the screws provided in the case of plasterboard or using the appropriate adhesive for the type of material to be secured.

**Caution: Do not use screws longer than the panel thickness, maximum 3.5 x 22.**

## PANEL OPENING

Open the panel by pulling it from the side where the speed indicator of the extraction motor is (Fig. 8). Accompany the panel with your hands during the opening.

Following the panel opening, you can access the grease filter and after its removal, acting on the appropriate handle, you can reach the seat of the charcoal filter (fig. 9).

To close the panel, simply bring it in horizontal position until it the automatic closing coupling occurs.

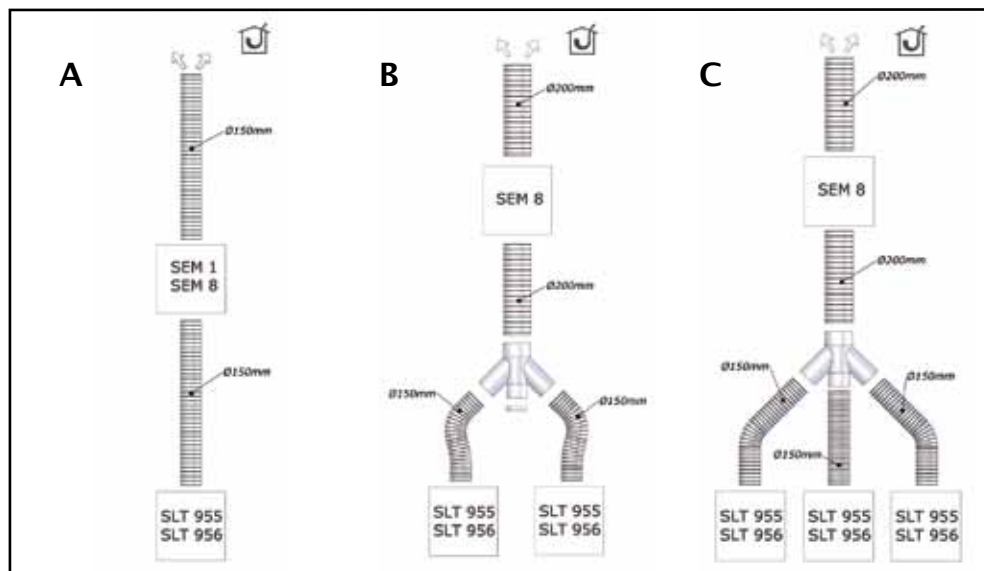
## DUCTING SYSTEMS

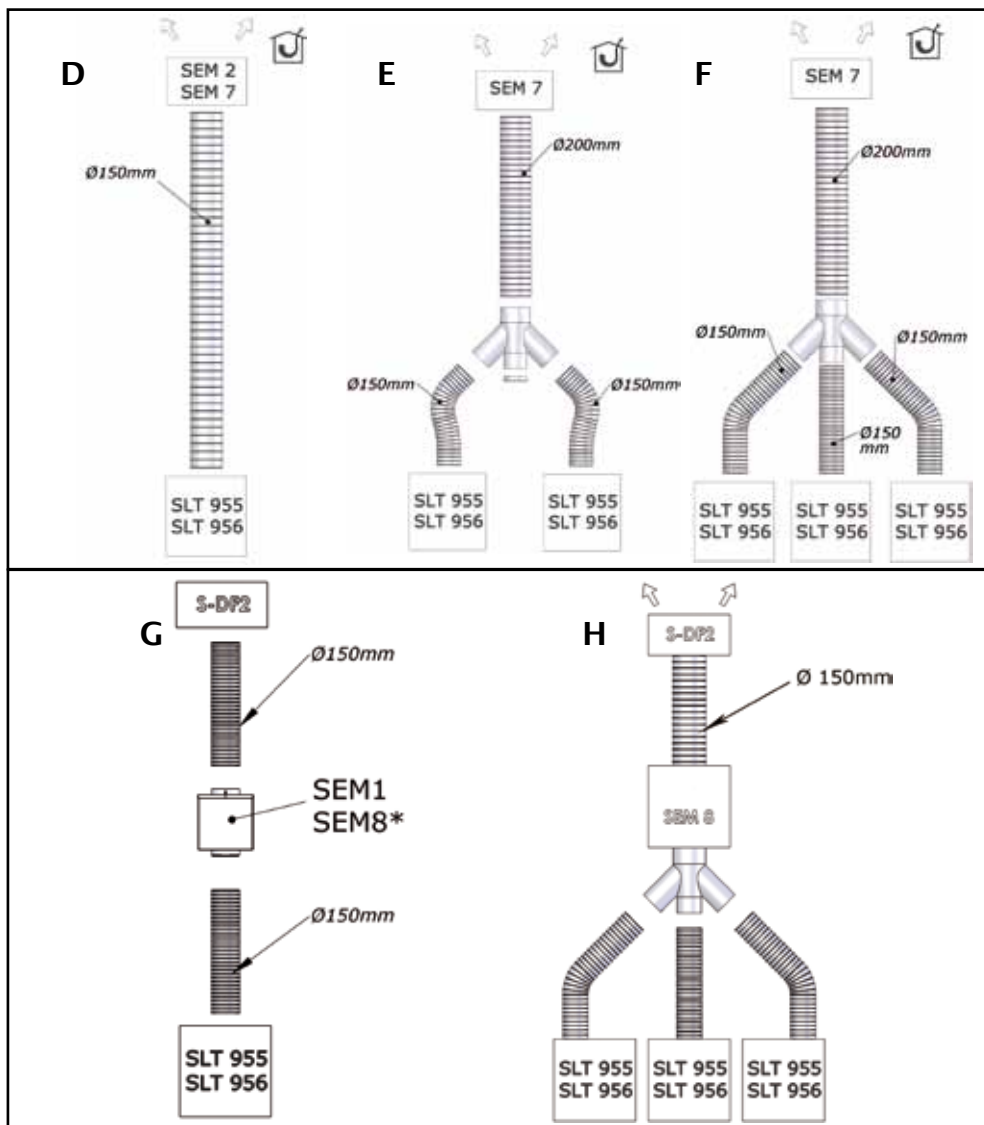
It is possible to install a main cooker hood with a further one or two **MODULES SLT955 - SLT956** in a single extraction system and then connect it to a single, internal or external, remote extraction motor of the home.

An extraction system, formed of more than one element, is controlled by a single remote control because only a main cooker hood **SLT955** or **SLT956** has all the electronic components necessary for the functioning, whilst the remaining **MODULES SLT955** or **SLT956** are dependent on the main cooker hood **SLT955** or **SLT956**.

Other combinations can also be realised between products **SLT955** and **SLT956** because only one main cooker hood (**SLT955** or **SLT956**) is present and two modules at the maximum.

A minimum distance of at least 110 mm is recommended between the openings of the plasterboard (Fig. 15) and a maximum distance of 1,000 mm.





**EXTRACTION VERSIONS:**

- A: SLT955/SLT956 ..... remote motor SEM1-8\*
- B: SLT955/SLT956 + 1 x SLT955/SLT956 module .....remote motor SEM8
- C: SLT955/SLT956 + 2 x SLT955/SLT956 module.....remote motor SEM8
- D: SLT955/SLT956 ..... remote motor SEM2-7\*
- E: SLT955/SLT956 + 1 x SLT955/SLT956 module ..... remote motor SEM7
- F: SLT955/SLT956 + 2 x SLT955/SLT956 module ..... remote motor SEM7

**FILTER VERSIONS:**

- G: SLT955/SLT956 ..... remote motor SEM1-8\* + air deviator S-DF2
- H: SLT955/SLT956 + 1 or 2 x SLT955/SLT956 modules . remote motor SEM8 + air deviator S-DF2

\*High performance



## WORKING


### Radio remote control or the remote control of cooker hoods (Fig. 13).

#### Technical data:


- Alkaline battery powered: 12V mod 23A
- Operating frequency: 433.92 MHz
- Max. consumption: 25 mA
- Operating temperature: - 20 + 55°C

#### Working description:


- To light the cooker hood on or to light it off

press the button: 

- To increase the speed up to the fourth one

press the button: 

- To reduce the speed up to the second one

press the button: 

**The set suction speed is shown by the LED in the perimeter extraction channel (fig. 8). Each LED colour corresponds to a different speed, as shown below:**


**First speed WHITE**

**Second speed LIGHT BLUE**


**Third speed BLUE**


**Fourth speed RED**

- To go from a high speed back to the first

one press twice the button: 

- To give power to the lights or to shut them

down press the button: 

- To set the timer up press the button: 

The LED on the right side will start to flash (every 5 seconds), the hood will work for 10 minutes at the selected speed and then it lights automatically off.

If the client increases or reduces the speed while the timer is on, this is automatically stopped.

#### Working mode:

**The first time the system is switched on, hold down the light key to set the hood with the remote control.**

If two cookerhoods-radiocontrol system are installed in the same room or in the immediate vicinity, each system may affect the operation of the other, due to the fact that they have the same code. Therefore it will be necessary to change the code of one of the radio controls.

**Warning:** The battery should be replaced every year to guarantee the optimal range of the transmitter.

To replace the exhausted battery, take the plastic lid off, remove the battery and replace it with a new one, observing the correct battery polarities. Used batteries should be discarded in special collection bins.

The appliance has an electronic device to switch it off automatically four hours after the last operation carried out.


Generating a new transmission code. The radio control is supplied with preset factory codes.

If you want to create a new set of codes, proceed as follows: press and hold the UP, STOP and DOWN buttons simultaneously for 2 seconds. After the LEDS light up, press the UP and DOWN buttons within 5 seconds. The LEDS will flash 3 times to indicate that the process is completed.

**Warning:** This procedure deletes all previously stored codes.

#### Learning the new transmission code:

After changing the transmission code on the radio control, the cooker hood electronic control unit must be made to set the new code as follows: Press the emergency button twice consecutively to cut off power to the appliance and reset it; from this moment, there are 15 seconds to press the light key

 so that the hood synchronises itself with the new code.

## Radio control used for the remote operation of ducted cooker hoods (Fig. 14).

### Technical data

- Alkaline battery powered : 12V mod.23A
- Operating frequency : 433,92 Mhz
- Combinations : 32.768
- Max. consumption : 25 mA
- Operating temperature : -20 ÷ + 55 °C
- Dimensions :140X55X31 mm

### OPERATING DESCRIPTION

The transmitter is equipped with 5 buttons for cooker hood management, as specified below:



: Light ON/OFF command.



: Motor ON (speed level 1) / OFF command.



: Reduce speed.



: Increase speed.



: 10-minute timer.

### INITIAL OPERATING CONDITION

The manufacturer supplies the radio control unit ready to be used with codes preset in the Factory.

### Operation mode

#### Standard configuration:

Standard configuration requires all "cooker hoods - radio control - system" to be provided with the same transmission code. In the event two cooker hoods - radio control system are installed in the same room or nearby, each system may affect the operation of the another. Therefore, the code of one radio control system must be changed.

### Generating a new transmission code:

The radio control system is provided with preset codes. Should new codes be required, proceed as follows:

- Press simultaneously buttons for two seconds:



- When Leds light on, press buttons (within 5 seconds)



- Leds flashing 3 times indicate the procedure is completed.

### Leds flashing 3 times indicate the procedure is completed.

### Reset of the Factory configuration:

To restore the Factory configuration, follow the procedure described below:

- press simultaneously buttons for 2 seconds:



- When Leds light on, press buttons (within 5 seconds):



- Leds flashing 6 times indicate the procedure is completed.

### WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.

## MAINTENANCE

### Learning the new transmission code:

Once the transmission code is changed in the radio control unit, the electronic central unit of the cooker hood must be made to set the new code in the following way:

- Press the main power-off button of the hood and then restore power to the electronic control unit.

- Within the next 15 seconds, press the Light

Button  to synchronise the central unit with the code:

- The synchronisation between the cooker hood and the remote control is confirmed by the light in the hood that lights up.

### Emergency button:

In the event that the radio control does not work, use the emergency button to switch the appliance off.

After any necessary repairs have been performed, reset the emergency button.

### WARNING

**The battery should be replaced every year to guarantee the optimal range of the transmitter.**

**To replace the exhausted battery, take the plastic lid off, remove the battery and replace it with a new one, observing the correct battery polarities.**

**Used batteries should be discarded in special collection bins.**

The below product:

Sirius ST2013-32K

complies with the specifications set out in the R&TTE Directive 99/5/EC.

### WARNING

**Any adjustments or modifications which have not been expressly approved by the holder of the legal conformity certificate may invalidate the user's rights relating to the operation of the device.**

An accurate maintenance guarantees good functioning and long-lasting performance. Special care needs to be taken with the grease filter: to access the filter, proceed as described in the PANEL OPENING chapter.

Remove the grease filter, using the special handle. To refit the grease filter after cleaning, carry out the same operation in reverse order.

To remove the carbon filter, if fitted, follow the same steps as for the grease filter. The carbon filter is located immediately above the grease filter.

Tepid water and neutral detergents are recommended to clean the appliance, while abrasive products should be avoided.

### PANEL REPLACEMENT

The panel replacement is done by first opening it as indicated in chapter opening panel; in the case of the LIGHT panel, you must disconnect the power from the mains and unplug the power cord of the lamps by acting on the electrical connector located right above the panel.

Remove the two locknuts securing the panel (see fig. 10) and slide the panel to the right to remove it from its seat.

To place the panel back into position, follow the above described procedure in reverse order.

### REPLACING LAMPS

To replace the damaged fluorescent lamps you must unplug the product from the mains, then open the panel by following the instructions in the chapter "PANEL OPENING".

Remove the six perimeter screws of the panel and open it as shown in figure 11; proceed in replacing the fluorescent lamp using a lamp with the same characteristics.

Put back into position the panel and the screws you previously removed.

For the replacement of the fluorescent lamps feeder, act in the same way as described above, since the feeder is positioned next to the lamps.

# SOMMAIRE

FR

<b>Attention .....</b>	<b>19</b>
<b>Utilisation .....</b>	<b>20</b>
<b>Installation .....</b>	<b>20</b>
<b>Ouverture du panneau.....</b>	<b>21</b>
<b>Systèmes de canalisation/conduites.....</b>	<b>21</b>
<b>Fonctionnement.....</b>	<b>23</b>
<b>Entretien.....</b>	<b>25</b>

## ATTENTION

\* Les enfants, les personnes dépendantes ou handicapées ne peuvent utiliser l'appareil que si elles sont sous la surveillance d'adultes.

\* L'air aspiré ne doit pas être canalisé dans un conduit qui est utilisé pour évacuer les fumées produites par des appareils alimentés par des sources d'énergie autres que l'énergie électrique (installations de chauffage central, radiateurs, chauffe-eau, etc.).

\* Pour évacuer l'air qui doit être éliminé respectez les prescriptions des autorités compétentes.

\* Prévoyez une aération de la pièce adéquate quand une hotte et des appareils alimentés par une énergie autre que l'énergie électrique (poêle à gaz, à charbon, etc.) sont utilisés en même temps. En effet, en évacuant l'air, la hotte pourrait créer une dépression dans la pièce. La pression négative de la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar, évitant ainsi que la source de chaleurs provoque un appel des gaz qui doivent être évacués. Il est donc nécessaire d'équiper la pièce de prises d'air alimentant un flux d'air frais constant.

\* Lors du raccordement électrique assurez-vous que la prise de courant soit munie de mise à la terre; vérifiez aussi que les valeurs de tension correspondent à celles qui sont indiquées sur la plaque des caractéristiques de l'appareil, qui se trouve à l'intérieur de celui-ci.

\* Avant de procéder à une opération d'entretien ou de nettoyage quelconque, il faut débrancher l'appareil.

Si votre appareil n'a pas de câble flexible qui ne peut pas être séparé, ni de prise ou bien d'autre dispositif qui garantisse le débranchement de tous les pôles du réseau, avec une distance d'ouverture entre les contacts d'au moins 3 mm., ces dispositifs de séparation du réseau doivent alors être prévus dans l'installation fixe.

Si l'appareil fixé est pourvu du câble de l'alimentation et une fiche, l'appareil doit être placé de manière que la fiche soit facilement accessible.

\* Évitez d'utiliser des matériaux qui causent des flambées à proximité de l'appareil.

Dans le cas de fritures, faites tout particulièrement attention au danger d'incendie que représentent les huiles et les corps gras. A cause de son inflammabilité l'huile usagée est particulièrement dangereuse. N'utilisez pas de grilles électriques découvertes. Pour éviter des risques d'incendie possibles suivez les instructions données concernant le nettoyage des filtres anti-grasses et sur la façon d'enlever des dépôts éventuels de graisse sur l'appareil.

\* L'installation du produit nécessite deux personnes.

## UTILISATION

Le produit ne contient pas le moteur d'aspiration, par conséquent il doit être combinée avec une unité d'aspiration (moteur à distance) du même fabricant.

## INSTALLATION

Pour installer le produit il faut réaliser un faux-plafond d'une profondeur minimale d'au moins 220 mm jusqu'à un maximum de 400 mm. Pour des profondeurs supérieures il faut demander le KIT spécial avec supports de fixation pour faux-plafonds avec une profondeur de 400 mm à 580 mm.

**Attention: si le moteur placé à distance est installé dans le même logement des produits SLT955/SLT956, vérifier les encombrements du moteur.**

Il est possible choisir le côté de la hotte d'où l'air aspiré est évacué; il y a des sorties d'air de forme rectangulaire sur trois côtés de la hotte.

Après avoir choisi le meilleur emplacement, configurer le canal; l'équipement fourni comprend une bride de sortie d'air rectangulaire 230 x 80 mm à installer sur la sortie déjà sélectionnée.

Laissez fermés les trous d'évacuation d'air qui ne sont pas utilisés. Un raccord qui permet l'utilisation de tubes d'un diamètre de 150 mm (voir figure 1) est également prévu, si vous envisagez de créer un conduit circulaire de sortie d'air.

Localiser sur le plafond solide, une référence par rapport au centre exact d'installation de la hotte, tracer ensuite les repères pour les perçages à effectuer selon les paramètres indiqués en fig. 2 pour SLT955 ou en fig. 3 pour SLT956.

Effectuer les perçages dans le plafond solide en utilisant une pointe hélicoïdale appropriée d'un diamètre de 8 mm et introduire les tasseaux fournis en dotation; il suffit de pratiquer les perçages externes indiqués en figure 2 ou en figure 3, les perçages internes pouvant être faits après l'installation de la hotte.

Ajuster le déplacement des supports de fixation selon la profondeur de la niche; min. 220mm, max. 400mm comme illustré dans la Fig. 4. Serrer de façon robuste les vis de fixation des supports ajustés.

Positionner la hotte dans la zone établie et la fixer à l'aide des vis fournies en dotation, voir fig. 5.

Faire des trous dans le plafond en correspondance avec les trous centraux des supports et fixer de manière permanente le produit par l'application des vis restantes.

Effectuez le branchement électrique (voir fig. 6) et connectez le tuyau d'évacuation de l'air en suivant les instructions de la section pertinente des SYSTÈMES DE CONDUITS.

En cas d'installation du modèle SLT 955 MODUL LIGHT ou SLT 956 MODUL LIGHT, relier le câble électrique des hottes MODUL LIGHT aux connecteurs indiqués en figure 6 sur SLT955 ou SLT956.

Installez le placoplâtre en s'assurant qu'il s'intègre parfaitement avec le rebord métallique de la hotte (fig. 12). L'ouverture à pratiquer dans la plaque en placoplâtre doit avoir les dimensions suivantes:

- **SLT955: 502 mm X 502 mm avec deux côtés bombés R551,**
- **SLT956: 982 mm X 222 mm,** utiliser le gabarit de perçage fourni en dotation.

Pour fixer le placoplâtre à la hotte, utiliser les vis fournies en dotation 3.5 x 22, en les introduisant à l'aide du gabarit de perçage. Nous recommandons au moins 12 vis pour obtenir une bonne fixation.

Dans le cas où le capot est muni d'un panneau interne qui doit être recouvert en plâtre, bois ou autre matériel, créer une plaque avec les dimensions suivantes:

- **SLT955: 448 mm X 448 mm avec R524 dans les coins,**
- **SLT956: 928 mm X 168 mm,** utiliser le modèle de perçage fourni

Installer la plaque sur le panneau (fig. 7), à l'aide des vis fournies dans le cas de placoplâtre, ou en utilisant l'adhésif approprié à la nature du matériel à fixer.

**Attention: Ne pas utiliser de vis plus longues que l'épaisseur du panneau, maximum 3.5x22**

## OUVERTURE DU PANNEAU

L'ouverture du panneau se fait en tirant sur le côté où se trouve l'indicateur de vitesse du moteur d'aspiration (fig. 8).

Accompagner le panneau avec les mains pendant l'ouverture.

Après l'ouverture du panneau, il est possible accéder au filtre à graisse ; agissant sur la poignée, il est possible accéder le siège du filtre à charbon actif (fig. 9).

Pour fermer le panneau il suffit le porter en position horizontale, jusqu'au point où se produit l'accouplement automatique de la fermeture.

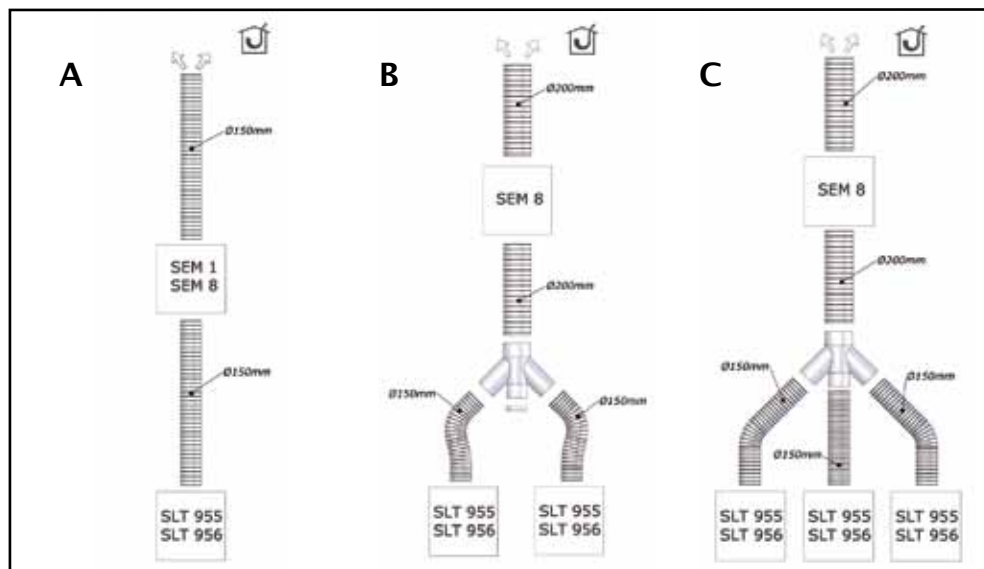
## SYSTÈMES DE CANALISATION/CONDUITES

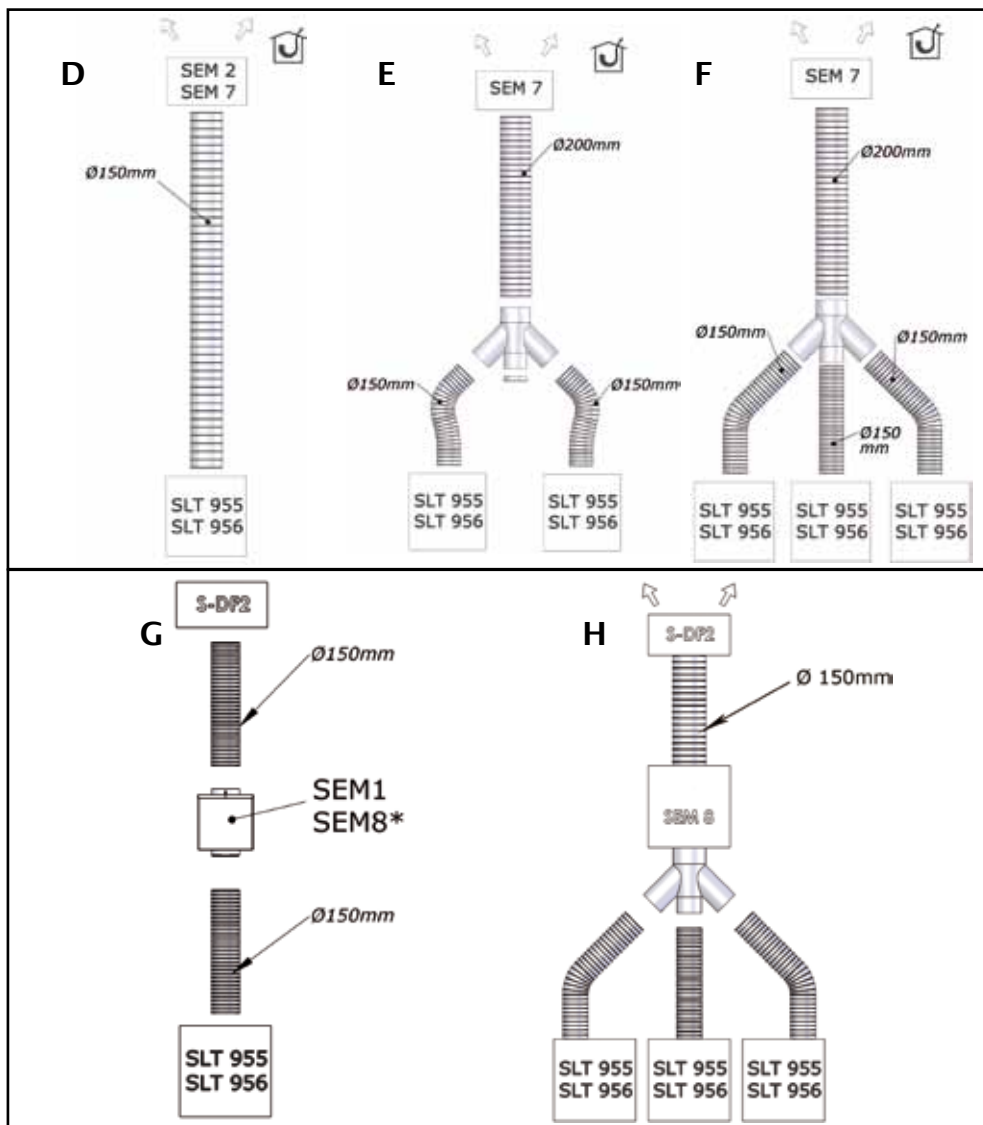
Il est possible d'installer une hotte principale avec un ou deux modules supplémentaires **SLT955** - **SLT956** dans un système unique d'aspiration, donc reliées à un seul moteur d'aspiration interne ou externe à l'habitation.

Un système d'aspiration, composé de plusieurs éléments, est géré par une télécommande unique car seule une hotte principale **SLT955** ou **SLT956** dispose de tous les composants électroniques nécessaires pour le fonctionnement, alors que les autres **MODULES SLT955** ou **SLT956** sont dépendants de la hotte principale **SLT955** ou **SLT956**.

Il est possible de réaliser des combinaisons même entre les produits **SLT955** et **SLT956** à la condition qu'une seule hotte soit présente (**SLT955** ou **SLT956**) et 2 modules au maximum.

Il est conseillé de maintenir une distance minimum d'au moins 110 mm entre les ouvertures du placoplâtre (Fig. 15) alors que, comme distance maximum, il est conseillé de ne pas dépasser les 1000 mm.





**VERSIONS ASPIRANTES:**

- A: SLT955/SLT956..... moteur à distance SEM1-8\*
- B: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 module..... moteur à distance SEM8
- C: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 module ..... moteur à distance SEM8
- D: SLT955/SLT956..... moteur à distance SEM2-7\*
- E: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 module..... moteur à distance SEM7
- F: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 module ..... moteur à distance SEM7

**VERSIONS FILTRANTES:**

- G: SLT955/SLT956.....moteur à distance SEM1-8\* + déviateur air S-DF2
- H: SLT955/SLT956 + n.1 ou N.2 SLT955/SLT956 module.. moteur à distance SEM8 + déviateur air S-DF2

\*High performance



# FONCTIONNEMENT


**Télécommande pour le contrôle de hottes aspirantes à distance (Fig. 13).**

## Caractéristiques techniques:


- Alimentation pile alcaline: 12V mod 23A
- Fréquence de service: 433.92 MHz
- Consommation maximum: 25 mA
- Température de service: - 20 + 55°C

## Description du fonctionnement:


- Pour allumer ou éteindre la hotte, appuyer

une fois sur cette touche: 

- Pour augmenter la vitesse jusqu'à la position 4 (maximum) appuyer sur cette

touche: 

- Pour diminuer la vitesse jusqu'à la position

2 appuyer sur cette touche: 

**La vitesse d'aspiration programmée est indiquées à travers le voyant lumineux à LED présent dans la rainure périmétrale d'aspiration (fig. 8). Chaque couleur d'éclairage du LED correspond à une certaine vitesse, comme indiqué ci-dessous:**


**Première vitesse couleur BLANC**

**Deuxième vitesse couleur BLEU CLAIR**


**Troisième vitesse couleur BLEU**

**Quatrième vitesse couleur ROUGE**


- Pour revenir sur la 1<sup>re</sup> vitesse depuis une vitesse supérieure, appuyer deux fois sur cette

touche: 

- Pour allumer ou éteindre la lumière, ap-

puyer sur cette touche: 

- Pour programmer le minuteur, appuyer sur

cette touche: 

Le voyant lumineux à l'extrême droite se met à clignoter (toutes les 5 secondes), la hotte reste allumée pendant 10 mn à la vitesse sélectionnée puis s'éteint automatiquement. Si on augmente ou diminue la vitesse lorsque le

minuteur est actionné, il se coupe automatiquement.

## Modalités de fonctionnement:

**Lors de la première mise en marche, maintenir la touche lumière appuyée afin de remettre à zéro la hotte et sa télécommande.**

Si deux dispositifs hotte-télécommande sont installées dans la même pièce, ou dans le voisinage immédiat, les dispositifs ayant le même code de transmission pourraient être influencées, et il est donc nécessaire de modifier le code d'une seule télécommande.

**Attention:** La pile doit être remplacée tous les ans pour garantir la portée optimale du transmetteur, pour remplacer la pile, retirer le couvercle en plastique, retirer la pile usée et introduire une nouvelle pile en respectant la polarité indiquée sur le boîtier. La pile usée doit être jetée dans une poubelle spécialement destinée à ce type de composant.

Le produit est équipé d'un dispositif électronique qui permet l'arrêt automatique après quatre heures de fonctionnement depuis la dernière opération effectuée.


Génération d'un nouveau code de transmission. La radiocommande est fournie par le constructeur avec des codes prédéfinis.

Si on désire une nouvelle génération de codes, il faut suivre la procédure suivante: appuyer simultanément sur les touches UP (+), STOP (0/1) et DOWN (-) de façon continue pendant 2 secondes, les LED s'allument; appuyer alors sur les touches UP (+) et DOWN (-), 3 clignotements des LED indiquent que l'opération a été achevée.

**Attention:** cette opération annule définitivement les codes préexistants.

## Apprentissage du nouveau code de transmission:

Après avoir changé le code de transmission sur la radiocommande, il est nécessaire que la centrale électronique de la hotte d'aspiration acquière le nouveau code en procédant de la façon suivante: Appuyer sur la touche d'urgence deux fois de suite de façon à couper l'alimentation électrique sur le produit puis le rétablir; à partir de ce moment, on dispose de 15 secondes pour appuyer sur la

touche lumière  afin que la hotte se synchronise avec le nouveau code.

## Radiocommande pour la commande à distance de hottes d'aspiration (Fig. 14).

### Caractéristiques techniques:

- Alimentation à pile alcaline: 12V mod.23A
- Fréquence de travail : 433,92 Mhz
- Combinaisons: 32.768
- Consommation maxi.: 25 mA
- Température de service: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensions: 140x55x31 mm.

### Description de fonctionnement:

La radiocommande est munie de 5 touches pour la gestion du fonctionnement de la hotte, comme indiqué ci-dessous:



: interrupteur ON/OFF lumière.



: interrupteur ON (1<sup>re</sup> vitesse) OFF moteur.



: diminuer la vitesse.



: augmenter la vitesse.



: temporisateur 10 minutes.

### CONDITION INITIALE DE FONCTIONNEMENT

La radiocommande est fournie par le constructeur prête à l'emploi, contenant déjà des codes prédéfinis de fabrication.

### Modalité de fonctionnement:

#### Configuration standard:

La configuration standard de fabrication prévoit que tous les systèmes de combinaison "hotte - radiocommande" aient le même code de transmission.

En cas d'installation de deux ou de plusieurs produits dans la même pièce ou dans le voisinage immédiat, les systèmes ayant le même code de transmission pourraient être influencés, et il est donc nécessaire de modifier le code de transmission.

### Génération d'un nouveau code de transmission:

La radiocommande est fournie par le constructeur avec des codes prédéfinis. Si on désire une nouvelle génération de codes, il faut effectuer la procédure suivante:

- appuyer en même temps sur les touches:



- Les LED s'allumeront instantanément de façon continue pendant 2 secondes; appuyer alors, dans les 5 secondes qui suivent, simultanément sur les touches:



- 3 clignotements des LED indiqueront que l'opération a été complétée.

**ATTENTION! Cette opération élimine définitivement les codes préexistants.**

### Rétablissement de la configuration standard de fabrication:

Si on désire rétablir la configuration de fabrication, il faut effectuer la procédure suivante:

- appuyer de façon continue pendant deux secondes sur les touches:



- Les LED s'allumeront instantanément ; appuyer alors, dans les 5 secondes qui suivent, sur la touche:




- 6 clignotements des LED indiqueront que l'opération a été complétée.

**ATTENTION! Cette opération élimine définitivement les codes préexistants.**

### Apprentissage du nouveau code de transmission:

Après avoir changé le code de transmission sur la radiocommande, il faut communiquer le nouveau code à la centrale électronique de la hotte d'aspiration en agissant de la façon suivante:

- Couper l'alimentation électrique de la hotte en appuyant sur la touche générale de la hotte (voir manuel de mode d'emploi); rétablir le courant en appuyant une deuxième fois sur la même touche.

- On dispose alors de 15 secondes pour appuyer sur la touche Lumière:  afin que la hotte se synchronise avec le nouveau code.

- La synchronisation entre la hotte et la télécommande est confirmée par l'éclairage des lumières de la hotte.

### Touche générale:

En cas de non fonctionnement de la radiocommande, pour éteindre l'appareil, agir sur la touche générale de la hotte (voir manuel de mode d'emploi).

Après des réparations éventuelles, rétablir le courant électrique en appuyant de nouveau sur la touche générale de la hotte.

### ATTENTION

**La pile doit être remplacée tous les ans pour garantir la portée optimale du transmetteur.**

**Pour remplacer la pile déchargée, retirer le couvercle en plastique, extraire la pile et la remplacer avec une pile neuve en respectant la polarité indiquée dans le logement. La pile usée doit être éliminée dans les points de récolte spécialisés.**

Le produit:

Radiocommande Sirius ST2013-32K est conforme aux spécifications de la Directive R&TTE 99/5/EC.

### NOTES

**Tout changement ou modification non expressément approuvés par le possesseur du certificat de compatibilité aux normes, peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.**

Un entretien minutieux de la hotte garantit un bon fonctionnement et un bon rendement dans le temps. Une attention particulière doit être portée aux filtres anti-graisse; pour atteindre les filtres, procéder comme indiqué au chapitre OUVERTURE PANNEAU.

Extraire le filtre anti-graisse en agissant sur la poignée. Pour remonter le filtre anti-graisse après son nettoyage, effectuer l'opération inverse.

L'enlèvement de l'éventuel filtre à charbon se fait en suivant la même procédure que celle pour le filtre anti-graisse; le filtre à charbon se trouve immédiatement au-dessus du filtre anti-graisse.

Pour nettoyer l'appareil, il est conseillé d'utiliser de l'eau tiède et un produit de nettoyage neutre, en évitant l'emploi de produits abrasifs.

### REPLACEMENT DU PANNEAU

Pour remplacer le panneau il faut d'abord l'ouvrir dans la manière indiquée dans le chapitre ouverture du panneau; dans le cas du panneau LIGHT, il est nécessaire de couper l'alimentation et débrancher le câble d'alimentation des lampes, agissant dans le connecteur électrique présent immédiatement au-dessus du panneau. Retirez les deux écrous de fixation du panneau (voir fig. 10) et faire glisser le panneau vers la droite pour l'extraire de son logement.

Pour remettre le panneau en place, suivez la procédure décrite ci-dessus dans le sens inverse.

### REPLACEMENT DES LAMPES

Pour remplacer les lampes fluorescentes endommagées, il faut débrancher l'appareil du réseau électrique, puis ouvrir le panneau en suivant les instructions du chapitre 'OUVERTURE DU PANNEAU'.

Retirez les six vis périmétrales du panneau et ouvrez-le comme indiqué dans la figure 11; procéder au remplacement de la lampe fluorescente utilisant une lampe avec les mêmes caractéristiques.

Restaurer le panneau et les vis que vous avez retirées précédemment.

Pour le remplacement de la source d'alimentation de lampes fluorescentes, agissez de manière similaire à la manière décrite ci-dessus, car la source d'alimentation est positionnée à côté des lampes.

# ÍNDICE

ES

<b>Advertencias .....</b>	<b>27</b>
<b>Utilización .....</b>	<b>28</b>
<b>Instalación.....</b>	<b>28</b>
<b>Apertura del panel.....</b>	<b>29</b>
<b>Sistemas de conexiones.....</b>	<b>29</b>
<b>Funcionamiento .....</b>	<b>31</b>
<b>Mantenimiento .....</b>	<b>33</b>

## ADVERTENCIAS

\* Los niños y las personas incapacitadas o minusválidas sólo deben utilizar el aparato bajo supervisión de un adulto.

\* El aire y humos recogidos no pueden ser llevados a conductos utilizados para la descarga de humos de aparatos alimentados con energía diferente de la eléctrica (calefacción, etc...).

\* Para la descarga del aire a evacuar respetar las prescripciones de la autoridad competente.

\* Prever una adecuada aireación del local cuando se estén utilizando contemporáneamente una campana y aparatos alimentados con energía diferente de la eléctrica (estufas a gas, a aceite, a carbón, etc...).

La campana funcionando en versión aspirante podría crear una depresión en la sala. La presión negativa del local no debe superar los 0,04mbar, evitando así la succión de los gases de descarga de la fuente de calor. Es, por lo tanto, necesario adecuar el local con tomas de aire que provean un flujo constante de aire fresco.

\* En el conexionado eléctrico asegurarse que la toma de corriente esté provista de conexión a tierra y verificar que los valores de tensión se corresponden con los indicados en la etiqueta de características del aparato.

\* Antes de proceder a cualquier operación de limpieza o mantenimiento es necesario desconectar el aparato de la red.

Si el aparato no está provisto de cable flexible no removible y de conector, o de otro dispositivo que asegure la desconexión omnpolar de la red con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm. entonces este dispositivo de separación de la red debe estar previsto en la instalación fija.

Si el aparato está provisto de cable de alimentación y de conector, el aparato debe ser situado de forma que la clavica resulte fácilmente aseguirle.

\* Evitar el uso de materiales que causen llamada cerca de la campana. En el caso de fritos prestar atención especial al peligro de incendio que conlleven el aceite y la grasa.

Particularmente peligroso por su inflamabilidad es el aceite ya usado. No utilizar parrillas eléctricas descubiertas.

Para evitar un posible riesgo de incendio atenderse a las instrucciones indicadas para la limpieza de los filtros antigrasa y la limpieza de eventuales depósitos de grasa en el aparato.

\* Para la instalación del producto se requieren dos personas.ww

## UTILIZACIÓN

El producto está libre del motor de aspiración, por lo tanto, debe ser conectado a una unidad de succión (motor remoto) del mismo fabricante.

## INSTALACIÓN

Para instalar el producto es necesario hacer un contratecho con una profundidad mínima de al menos 220 mm y un máximo de 400 mm. Para profundidades superiores es necesario solicitar el kit especial con los soportes de montaje para techos con profundidad de 400 mm a 580 mm.

**Atención: en caso de instalación del motor remoto en el mismo compartimento de los productos SLT955/SLT956 comprobar las dimensiones del motor remoto.**

Se puede elegir el lado de la campana de la cual se drena la entrada de aire, hay salidas de aire rectangulares en tres lados de la campana.

Después de elegir la mejor ubicación, configure el canal; el suministro previsto incluye una salida de aire rectangular de 230x80mm para instalar en la salida seleccionada. Dejar cerrados los agujeros de escape de aire que no se usen.

También se proporciona un accesorio que permite el uso de tubos con un diámetro de 150 mm (véase la figura 1), en el caso que se pretenda hacer un conducto de salida de aire circular.

Individualar en el techo sólido una referencia respecto al centro exacto de instalación de la campana, trazar las referencias para los orificios por realizar según las cotas indicadas en la fig. 2 para el producto SLT955 o fig. 3 para el producto SLT956.

Efectuar los orificios en el techo sólido utilizando una broca helicoidal adecuada de 8 mm de diámetro e introducir los tacos suministrados, es suficiente efectuar los orificios externos indicados en la figura 2 o figura 3, los orificios internos se pueden realizar después de la instalación de la campana.

Ajustar el recorrido de los soportes de montaje de acuerdo con la profundidad de la cavidad; min. 220 mm, 400 mm como se muestra en la figura 4. Apriete de forma robusta los tornillos de fijación de los soportes ya colocados.

Colocar la campana en la zona establecida y fijarla mediante los tornillos suministrados, ver fig. 5.

Hacer los orificios del techo en correspondencia con los orificios centrales de los soportes y fijar permanentemente el producto colocando los tornillos restantes.

Hacer la conexión eléctrica (ver fig. 6) y conecte el tubo de descarga del aire siguiendo las instrucciones incluidas en la Sección de SISTEMAS DE CONDUCTOS.

En el caso en que se instale el modelo **SLT 955 MODUL LIGHT** o **SLT 956 MODUL LIGHT** conectar el cable eléctrico de las campanas MODUL LIGHT a los conectores indicados en la figura 6 en SLT955 o SLT956.

Instalar la placa de yeso asegurándose de que encaje perfectamente con el borde metálico de la campana (Fig. 12).

La abertura que hay que hacer en la plancha de cartón-yeso es de un tamaño igual a:

- **SLT955: 502 mm X 502 mm con dos lados curvos R551,**
- **SLT956: 982 mm X 222 mm,** utilizar la plantilla de perforación suministrada.

Para fijar el cartón-yeso a la campana usar los tornillos suministrados 3.5 x 22, introduciéndolos mediante una plantilla de perforado. Se recomienda usar por lo menos 12 tornillos para obtener una buena fijación.

En el caso en que la campana un panel interno a ser cubierto con el material de yeso, madera o de otro material, hacer una placa de las siguientes dimensiones:

- **SLT955: 448 mm X 448 mm con R524 en correspondencia con las esquinas,**
- **SLT956: 928 mm X 168 mm,** véase la muestra de perforación suministrada en la dotación.

Instalar la placa en el panel (fig. 7), utilizando los tornillos suministrados en el caso de placas de yeso o, utilizando el adhesivo adecuado respecto al tipo de material a fijar.

**Precaución: No utilizar tornillos más largos que el espesor del panel, máximo 3.5x22.**

## APERTURA DEL PANEL

La abertura del panel tiene lugar tirándolo desde el lado donde se encuentra el indicador de velocidad del motor de aspiración (fig. 8). Sostener el panel con sus manos durante la apertura.

Después de la apertura, se puede acceder al filtro de la grasa, y después de retirar el filtro, que actúa en el mango, se puede llegar al lugar del filtro de carbón (fig. 9).

Para cerrar el panel es suficiente con ponerlo en posición horizontal hasta que el bloqueo se cierre automáticamente.

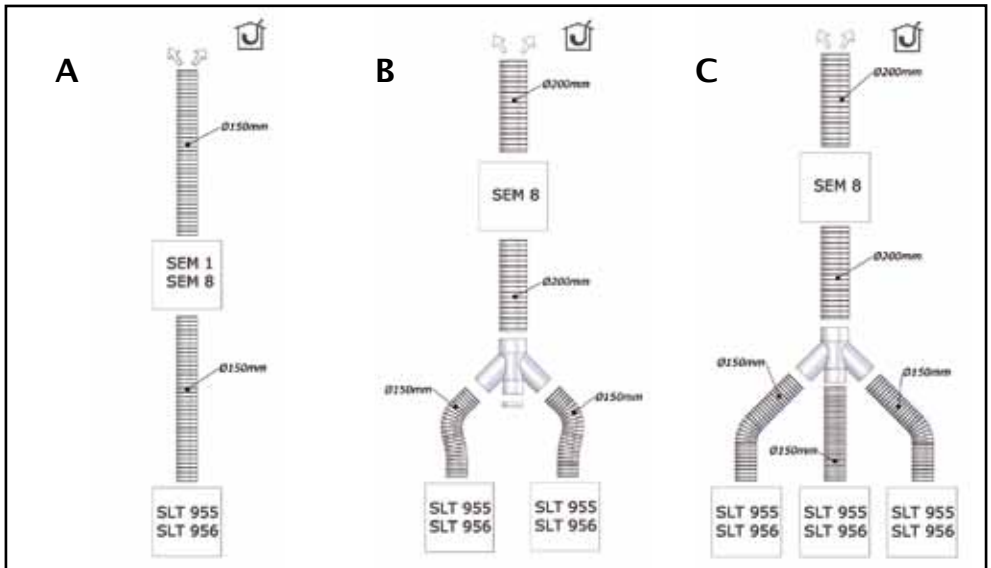
## SISTEMAS DE CONEXIONES

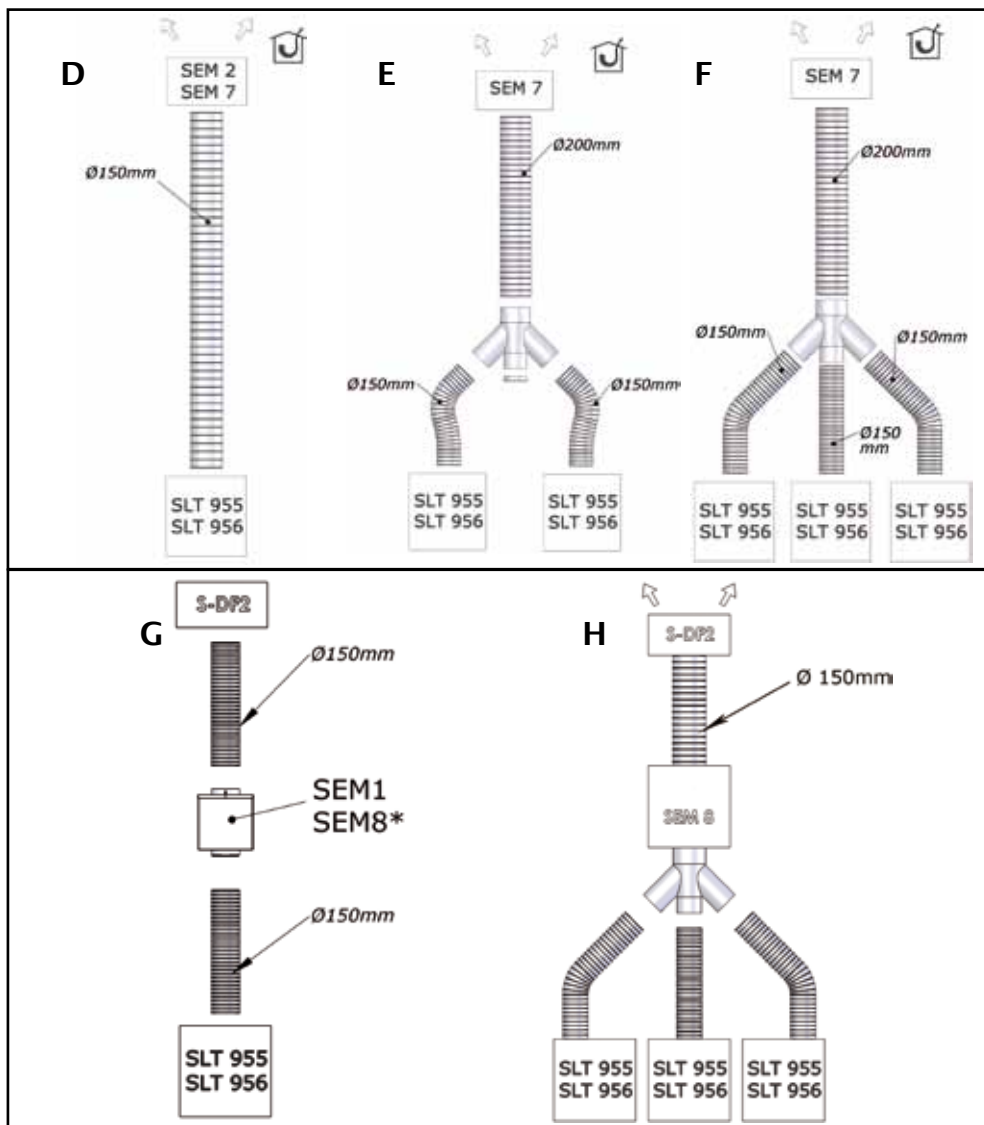
Se puede instalar una campana principal con uno o dos **MÓDULOS SLT955 - SLT956** suplementarios en un único sistema de aspiración por lo tanto conectadas a un único motor aspirante remoto interno o externo del local.

Un sistema de aspiración, formado por varios elementos, se controla con un único mando a distancia ya que sólo una campana principal **SLT955** ó **SLT956** dispone de todos los componentes electrónicos necesarios para el funcionamiento, mientras que los restantes **MÓDULOS SLT955** ó **SLT956**, dependen de la campana principal **SLT955** ó **SLT956**.

Se pueden hacer combinaciones incluso entre productos **SLT955** y **SLT956** a condición de que haya sólo una campana principal (**SLT955** ó **SLT956**) y como máximo 2 módulos.

Se aconseja mantener una distancia mínima de por lo menos 110 mm entre las aberturas del cartón-yeso (Fig. 15) mientras que como distancia máxima se aconseja no superar los 1000 mm.





#### VERSIONES ASPIRANTES:

- A: SLT955/SLT956 ..... motor remoto SEM1-8\*  
 B: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 módulo ..... motor remoto SEM8  
 C: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 módulo ..... motor remoto SEM8  
 D: SLT955/SLT956 ..... motor remoto SEM2-7\*  
 E: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 módulo ..... motor remoto SEM7  
 F: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 módulo ..... motor remoto SEM7

#### VERSIONES FILTRANTES:

- G: SLT955/SLT956 ..... motor remoto SEM1-8\* + desviador de aire S-DF2  
 H: SLT955/SLT956 + n.1 ó N.2 SLT955/SLT956 módulo ..... motor remoto SEM8 + desviador de aire S-DF2

\*= Elevados rendimientos.



# FUNCIONAMIENTO


**Radiocomando para el mando a distancia de campanas aspirantes (Fig. 13).**

## Características técnicas:


- Alimentación pila alcalina: 12V mod 23A
- Frecuencia de trabajo: 433.92 MHz
- Consumo máx.: 25 mA
- Temperatura de funcionamiento: - 20 +55 °C

## Descripción de funcionamiento:

- Para encender o apagar la campana, apriete

el botón una vez: 

- Para aumentar la velocidad hasta la 4ª (máx.) apriete el botón: 

- Para disminuir la velocidad hasta la 2ª apriete el botón: 

**La velocidad de aspiración ajustada se indica mediante el led que hay en el canal perimetral de aspiración (fig. 8).**


**Con cada color producido por el led, corresponde una determinada velocidad como se indica abajo:**


**Primera velocidad color BLANCO**


**Segunda velocidad color AZUL**

**Tercera velocidad color AZUL**

**Cuarta velocidad color ROJO**

- Para volver a la 1ª velocidad desde una superior, apriete dos veces el botón: 

- Para encender y apagar las luces apriete el botón: 

- Para configurar el temporizador apriete el botón: 

El LED más a la derecha empezará a parpadear (cada 5 segundos), la campana permanece encendida durante 10 min a la velocidad seleccionada para después apagarse automáticamente. Si se aumenta o se disminuye la velocidad mientras el temporizador está activado, este último se desactivará.

## Modalidades de funcionamiento:

**La primera vez que se enciende la máquina mantener apretada la tecla luz para ajustar la campana con el mando a distancia.**

Si estuvieran instalados dos sistemas campanamando a distancia en el mismo local o en las cercanías, los sistemas con el mismo código de transmisión podrían ser influidos, por tanto, es necesario cambiar el código de uno de los dos mandos a distancia.

**Atención:** La batería debe sustituirse cada año para garantizar el mejor alcance del transmisor, para sustituir la batería descargada, extraiga la tapa de plástico, quite la batería en uso e introduzca la nueva respetando la polaridad indicada en el contenedor. La batería usada debe eliminarse en los correspondientes contenedores.

El producto tiene un dispositivo electrónico que permite el apagado automático después de cuatro horas de funcionamiento desde la última operación efectuada.


Generación de un nuevo código de transmisión. El radiocomando lo suministra la fábrica con códigos predefinidos.

Si se desea una nueva creación de códigos, hay que efectuar el procedimiento de la siguiente manera: Apretar a la vez las teclas UP (+), STOP (0/1) y DOWN (-) de manera continua durante 2 segundos, al mismo tiempo se obtendrá el encendido de los leds, sucesivamente apretar las teclas UP (+) y DOWN (-), 3 parpadeos de los leds indicarán que la operación se ha completado.

**Atención:** esta operación elimina de manera definitiva los códigos preexistentes.

## Aprendizaje del nuevo código de transmisión:

Después de haber cambiado el código de transmisión en el radiocomando, hay que hacer que la central electrónica de la campana aspirante aprenda el nuevo código de la siguiente manera: Apretar la tecla de emergencia dos veces consecutivas para quitar alimentación al producto y restablecerlo, a partir de este momento hay 15 segundos

de tiempo para presionar la tecla luz  para que la campana se sincronice con el nuevo código.

## Radiocomando para el control a distancia de campanas aspirantes (Fig. 14).

### Características técnicas:

- Alimentación con pila alcalina: 12V mód.23A
- Frecuencia de trabajo: 433,92 Mhz
- Combinaciones: 32.768
- Consumo máx.: 25 mA
- Temperatura de funcionamiento:  $-20 \div + 55 \text{ }^\circ\text{C}$
- Dimensiones: 140x55x31 mm.

### Descripción de funcionamiento:

El radiocomando cuenta con 5 teclas para el control del funcionamiento de la campana, como se especifica a continuación:



: interruptor ON/OFF luz.



: interruptor ON (1a velocidad) OFF motor.



: disminuir la velocidad.



: aumentar la velocidad.



: temporizador 10 minutos.

### CONDICIÓN INICIAL DE FUNCIONAMIENTO

El radiocomando lo suministra el fabricante listo para usar, con los códigos predefinidos por la fábrica.

### Modalidad de funcionamiento:

#### Configuración estándar:

La configuración de fábrica prevé que todos los sistemas de combinación "campana - radiocomando" tenganel mismo código de transmisión.

En el caso en que haya instalados dos o más productos en el mismo local o en los alrededores los sistemas, teniendo el mismo código de transmisión, podrían ser influenciados y por lo tanto es necesario cambiar el código de transmisión.

### Generación de un nuevo código de transmisión:

El radiocomando se suministra por la fábrica con los códigos predefinidos. Si se desea generar nuevos códigos, hay que efectuar el procedimiento de la siguiente manera:

- presionar contemporáneamente las teclas:



- de manera continuada durante 2 segundos, en el mismo instante los Leds se encenderán, sucesivamente presionar contemporáneamente, antes de 5 segundos, las teclas:



- 3 parpadeos de los Leds indicarán que la operación se ha completado.

**¡ATENCIÓN! Esta operación elimina de manera definitiva los códigos preexistentes.**

### Restablecimiento dela configuración de fábrica:

Si se desea restablecer la configuración de fábrica, hay que efectuar el procedimiento de la siguiente manera:

- presionar, de manera continuadadurante dos segundos, las teclas:



- en el mismo instante se encenderán los Leds, sucesivamente presionar, antes de 5 segundos, la tecla:



- 6 parpadeos de los Leds indicarán que la operación se ha completado.


**¡ATENCIÓN! Esta operación elimina de manera definitiva los códigos preexistentes.**

### **Aprendizaje del nuevo código de transmisión:**

Después de haber cambiado el código de transmisión en el radiocomando, hay que hacer aprender a la central electrónica de la campana aspirante el nuevo código de la siguiente manera:

- Quitar la alimentación eléctrica de la campana presionando la tecla general de la campana (ver manual de uso), restablecerla presionando la misma tecla por segunda vez.

- A partir de este momento hay 15 segundos

de tiempo para presionar la tecla Luz:  haciendo esto la campana se sincroniza con el nuevo código.

- cuando se cumple la sincronización entre campana y mando a distancia encienden las luces de la campana.

### **Tecla general:**

En caso de que no funcione el radiocomando, para apagar el equipo, usar la tecla general de la campana (ver manual de uso).

Después de posibles reparaciones, restablecer la tensión eléctrica al producto presionando de nuevo la tecla general de la campana.

### **ATENCIÓN**

**La batería se tiene que sustituir cada año para garantizar la capacidad óptima del transmisor.**

**Para cambiar la pila agotada quitar la tapa de plástico, quitar la pila en uso e introducir una nueva respetando la polaridad indicada en el contenedor.**

**La pila gastada se tiene que eliminar en los correspondientes contenedores.**

El producto:

Radiocomando Sirius ST2013-32K cumple las especificaciones de la Directiva R&TTE 99/5/EC.

### **ADVERTENCIAS**

**Cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por el poseedor del certificado de compatibilidad a las normas pueden invalidar el derecho del usuario para usar el equipo.**

Un cuidadoso mantenimiento garantiza un buen funcionamiento y un buen rendimiento a lo largo del tiempo. Un cuidado particular hay que tener con los filtros antigrasa, para llegar a los filtros hacer lo que se indica en el capítulo ABERTURA PANEL.

Quitar el filtro antigrasa mediante la correspondiente manilla. Para restablecer el filtro antigrasa después de la limpieza efectuar la operación inversa.

El desmontaje del posible filtro carbón tiene lugar siguiendo el mismo procedimiento del filtro antigrasa, el filtro carbón está colocado justo encima del filtro antigrasa.

Para la limpieza del mismo aparato se aconseja el uso de agua tibia y detergente neutro, evitando el uso de productos que contengan abrasivos.

### **SUSTITUCIÓN DEL PANEL**

La sustitución del panel se lleva a cabo en primer lugar, abriéndolo como se indica en el capítulo Panel de apertura, en el caso del panel LIGHT es necesario quitar la alimentación del producto y desconectar el cable de alimentación de las lámparas que actúan en el conector eléctrico que se encuentra por encima del panel.

Retirar las dos tuercas que sujetan el panel (ver fig. 10) y deslizar el panel hacia la derecha para extraerlo de su lugar.

Para restaurar el panel debe seguir el procedimiento descrito anteriormente en la dirección opuesta.

### **SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA**

Para sustituir las lámparas fluorescentes dañadas es necesario desenchufar el aparato de la red eléctrica, a continuación, abrir el panel siguiendo las instrucciones del capítulo "PANEL DE APERTURA".

Remover los seis tornillos alrededor del panel y abrirlo como se muestra en la figura 11; proceder a la sustitución de la lámpara fluorescente con una lámpara de las mismas características.

Restaurar el panel y los tornillos que quitó antes.

Para reemplazar la fuente de alimentación de las lámparas fluorescentes actuar de manera similar como se ha descrito anteriormente, puesto que la fuente de alimentación se encuentra al lado de las lámparas.

# INHALT

DE

<b>Warnungen .....</b>	<b>35</b>
<b>Betriebsart.....</b>	<b>36</b>
<b>Befestigung.....</b>	<b>36</b>
<b>Paneel öffnen.....</b>	<b>37</b>
<b>Kanalisation systeme .....</b>	<b>37</b>
<b>Funktionsweise .....</b>	<b>39</b>
<b>Instandhaltung.....</b>	<b>41</b>

## WARNUNGEN

\* Kinder, hilflose oder behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.

\* Die gesammelte Luft darf nicht in einem Rauchabluftrohr geleitet werden, der für den Rauch anderer Geräte, die nicht mit elektrischer Energie versorgt werden, sorgt (Zentralheizungsanlagen, Heizkörper, Boiler, usw.).

\* Die Abdämpfe müssen die Vorschriften der zuständigen Behörden beachten.

\* Bei gleichzeitigem Betrieb einer Abluft-Dunstabzugshaube und einer raumluft-abhängigen Feuerstätte (wie z.B. gas-, öl- oder kohlebetriebene Heizgeräte, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter) ist Vorsicht geboten, da beim Absaugen der Luft durch die Dunstabzugshaube dem Aufstellraum die Luft entnommen wird, die die Feuerstätte zur Verbrennung benötigt. Ein gefahrloser Betrieb ist möglich, wenn bei gleichzeitigem Betrieb von Haube und raumluft-abhängiger Feuerstätte im Aufstellraum der Feuerstätte ein Unterdruck von höchstens 0,04 mbar erreicht wird und damit ein Rücksaugen der Feuerstättenabgase vermieden wird. Daher sollte der Raum mit Lüftungsklappen, die eine konstante Lüftung ausüben, versehen sein.

\* Vor dem Elektroanschluss vergewissern Sie sich, dass die Steckdose mit einer Erdung versehen ist und überprüfen Sie, ob die Spannungswerte mit der der Etikette innerhalb des Geräts übereinstimmen.

\* Vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Falls das Gerät nicht an eine immer gut zugängliche Steckdose angeschlossen wird, ist in der Installation eine alpolige Trennvorrichtung vom Netz, mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm pro Pol, vorzusehen.

Ist das Gerät mit einem Kabel und einem Stecker versehen, muss es so eingebaut werden, dass der Stecker leicht zugänglich ist.

\* Materialien, die Stichflammen verursachen (flambiert) sollten nicht in unmittelbarer Nähe des Geräts stehen.

Vorsicht, beim Frittieren können Öl und Fett in Brand raten.

Insbesondere ist gebrauchtes Öl sehr feuergefährlich. Keine abgedeckten Elektro-Grillroste verwenden. Gegen Brenngefahr sich bitte an die angegebenen Anweisungen für die Filterreinigung und für eventuelle Beseitigung von Fettablagerungen am Gerät halten.

\* Die Installation des Produkts muss von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.

## BETRIEBSART

Das Produkt ist nicht mit einem Absaugmotor versehen. Es muss deshalb an ein Ansaugaggregat (externen Motor) desselben Herstellers angeschlossen werden.

## BEFESTIGUNG

Zur Installation des Produktes muss eine Hängedecke eingebaut werden, deren Tiefe zwischen 220 mm und 400 mm betragen muss. Bei tieferen Hängedecken ist der entsprechende Montagesatz mit Bügeln erforderlich, die für von 400 mm bis 580 mm tiefe Hängedecken bestimmt sind.

**Achtung: bei Installation des Remote-Motors im gleichen Einbauraum der Produkte SLT955/SLT956 müssen vorher die Abmessungen des Motors überprüft werden.**

Die Seite, an der die abgesaugte Luft abgeleitet werden soll, kann frei gewählt werden. An den drei Seiten der Haube sind rechteckige Abzugsöffnungen vorhanden.

Nach Wahl der besten Position muss der entsprechende Ausstosskanal hergestellt werden. Die Lieferung umfasst einen rechteckigen für die Abzugsöffnung benutzten Flansch von 230x80mm.

Nicht genutzte Luftabzugsöffnungen müssen verschlossen bleiben.

Die Lieferung umfasst auch einen Ring mit runder Verbindung Durchmesser 150 mm (siehe Abb. 1) für eine eventuelle runde Luftabzugsöffnung.

An der Decke die exakte Mitte für die Installation der Abzugshaube festlegen und dann aufgrund der in Abb. 2 für das Produkt SLT955 bzw. in Abb. 3 für das Produkt SLT956 angegebenen Maße die Markierungen für die auszuführenden Bohrungen anbringen.

An der Decke mit einem geeigneten Wendelbohrer Durchmesser 8 mm die entsprechenden Bohrungen vornehmen und die mitgelieferten Dübel einsetzen. In dieser Phase genügt es, von den in Abb. 2 oder Abb. 3 dargestellten Bohrungen nur die äußeren vorzunehmen. Die inneren Bohrungen können auch nach Installation der Abzugshaube noch ausgeführt werden.

Die Höhe der Befestigungsbügel je nach der Tiefe der Nische einstellen; min. 220 mm max 400 mm wie in Abb. 4 dargestellt. Die Befestigungsschrauben der eben eingestellten Bügel festziehen.

Die Abzugshaube im festgelegten Bereich positionieren und mit den mitgelieferten Schrauben befestigen. Siehe Abb. 5.

Die Decke entsprechend den zentralen Löchern der Bügel anbohren und das Produkt durch die übriggebliebenen Schrauben endgültig befestigen.

Die Haube an das Stromnetz (siehe Abb. 6) anschliessen und das Abluftrohr nach den im Kapitel KANALISIERUNGSSYSTEME angegebenen Anweisungen verbinden.

Bei der Installation von SLT 955 MODUL LIGHT oder SLT 956 MODUL LIGHT, muss das Stromkabel der Abzugshauben MODUL LIGHT an den Steckern von SLT955 bzw. SLT956 angeschlossen werden, die in Abb. 6 dargestellt sind.

Die Gipskartonplatte anbringen. Dabei darauf achten, dass sie genau auf dem Metallrand der Haube aufliegt (Abb 12).

Die in der Gipskarton herzustellende Öffnung muss folgende Abmessungen aufweisen:

- **SLT955: 502 mm x 502 mm mit zwei gebogenen Seiten R551,**
- **SLT956: 982 mm x 222 mm,** die mitgelieferte Bohrschablone verwenden.

Zur Befestigung des Gipskartons an der Abzugshaube sind die mitgelieferten Schrauben 3.5 x 22 anhand der zugehörigen Bohrschablone einzusetzen. Es wird empfohlen, wenigstens 12 Schrauben zum einwandfreien Befestigen zu verwenden.

Wenn die Haube mit einem inneren Paneel versehen ist, das mit Gips, Holz oder anderem Material beschichtet werden muss, ist eine Platte in den folgenden Abmessungen bereitzustellen:

- **SLT955: 448 mm X 448 mm mit R524 an den Ecken,**
- **SLT956: 928 mm X 168 mm,** siehe mitgelieferte Bohrschablone.

Bei Gips ist die Platte auf dem Paneel durch die mitgelieferten Schrauben zu befestigen (Abb. 7). Andernfalls soll ein geeigneter Montagekleber verwendet werden.

**Hinweis: verwenden Sie niemals längere Schrauben als die Paneeldichte, höchstens 3.5x22.**

## PANEEL ÖFFNEN

Das Öffnen des Paneels erfolgt durch Ziehen an der Seite, an der sich die Geschwindigkeitsanzeige des Absaugmotors befindet (Abb. 8).

Das Paneel mit der Hand in die Öffnungsstellung führen.

Nachdem das Paneel geöffnet worden ist, kann der Fettfilter herausgenommen werden. Daraufaufgehend kann der Sitz des Aktivkohlefilters mithilfe des entsprechenden Griffes erreicht werden (Abb. 9).

Um das Paneel zu schliessen, muss es in waagerechte Position gebracht werden, bis es automatisch einhakt.

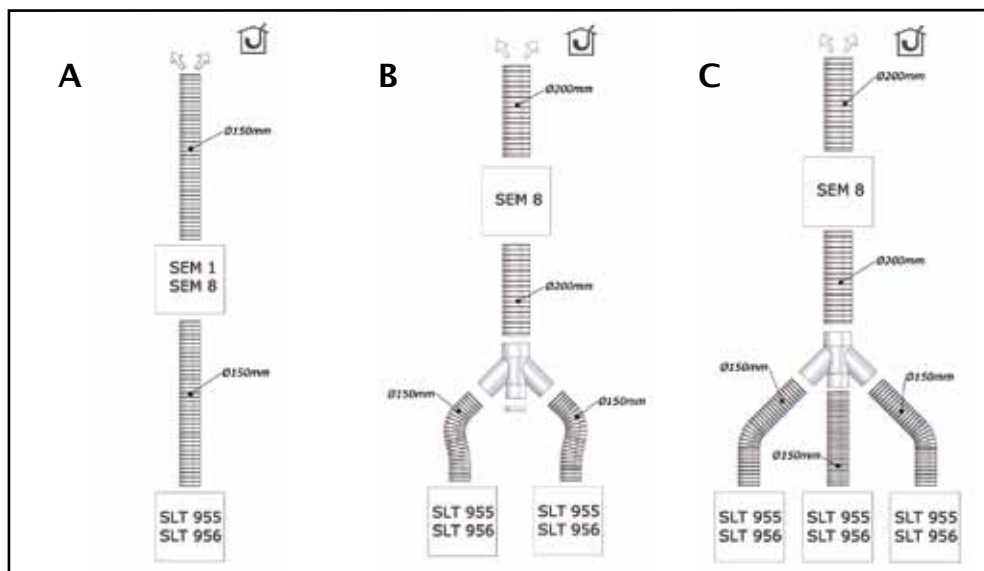
## KANALISIERUNG SYSTEME

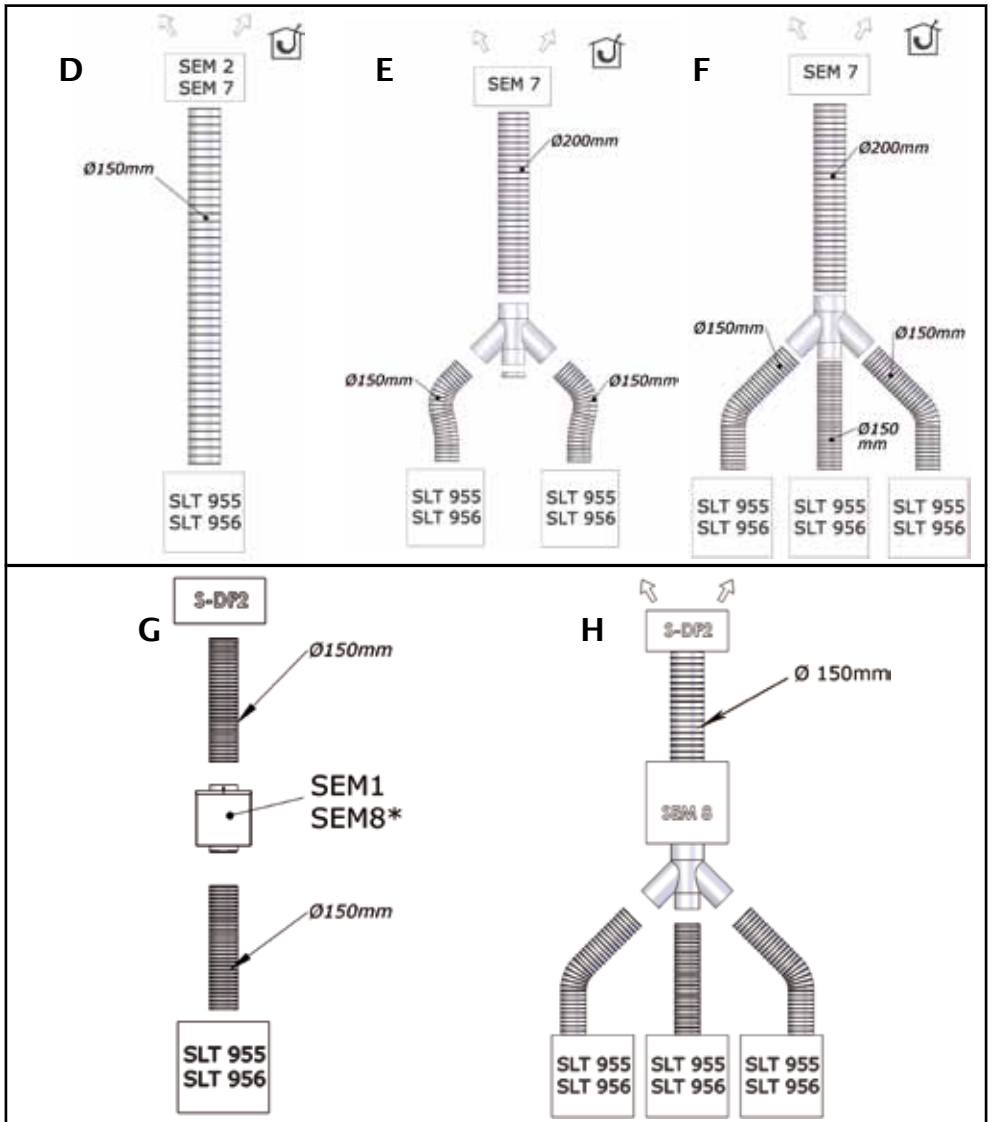
Es ist möglich, eine Haupt-Abzugshaube zusammen mit einem oder zwei weiteren **MODULEN SLT955 – SLT956** zu einem einzigen Absaugsystem zu verbinden und an einen Remote- Absaugmotor innerhalb oder außerhalb der Wohnung anzuschließen.

Ein aus mehreren Elementen bestehendes Absaugsystem wird durch eine einzige Fernsteuerung bedient, da nur eine Haupt-Abzugshaube **SLT955** oder **SLT956** über alle elektronischen Bauteile für diese Art des Betriebs verfügt, während die restlichen **MODULE SLT955** oder **SLT956** von der Haupt-Abzugshaube **SLT955** bzw. **SLT956** abhängig sind.

Es können auch eine Kombination der Produkte **SLT955** und **SLT956** hergestellt werden, vorausgesetzt, dass sie aus nur einer Haupt-Abzugshaube (**SLT955** oder **SLT956**) und maximal 2 Modulen besteht.

Es empfiehlt sich, einen Abstand von mindestens 110 mm zwischen den Öffnen im Gipskarton (Abb. 15) einzuhalten, während der maximale Abstand 1000 mm nicht überschreiten sollte.





**ABSAUG-AUSFÜHRUNGEN:**

- A: SLT955/SLT956 ..... Remote-Motor SEM1-8\*
- B: SLT955/SLT956 + 1 SLT955/SLT956 Modul ..... Remote-Motor SEM8
- C: SLT955/SLT956 + 2 SLT955/SLT956 Modul ..... Remote-Motor SEM8
- D: SLT955/SLT956 ..... Remote-Motor SEM2-7\*
- E: SLT955/SLT956 + 1 SLT955/SLT956 Modul ..... Remote-Motor SEM7
- F: SLT955/SLT956 + 2 SLT955/SLT956 Modul ..... Remote-Motor SEM7

**AUSFÜHRUNGEN MIT FILTER:**

- G: SLT955/SLT956 ..... Remote-Motor SEM1-8\* + Luftumlenkung S-DF2
- H: SLT955/SLT956 + 1 oder 2 SLT955/SLT956 Modul ..... Remote-Motor SEM8 + Luftumlenkung S-DF2

\*= Hochleistungsausführung.




# FUNKTIONSWEISE


**Funksteuerung zur Fernsteuerung von Abzugshauben (Abb. 13).**


## Technische Merkmale

- Stromversorgung durch Alkalibatterie: 12V mod 23A
- Betriebsfrequenz: 433.92 MHz
- Max. Stromaufnahme: 25 mA
- Betriebstemperatur: - 20 +55 °C

## Funktionsbeschreibung:

- Zum Ein- oder Ausschalten der Abzugshaube, betätigen Sie einmal die Taste: 

- Zum Erhöhen der Geschwindigkeit bis zur 4. (höchsten) Stufe, betätigen Sie die Taste: 

- Zum Verringern der Geschwindigkeit bis auf die 2. Stufe, betätigen Sie die Taste: 

**Die eingestellte Sauggeschwindigkeit wird durch die Led im äußeren Ansaugkanal angezeigt (Abb. 8).**


**Jede von der Led angenommene Farbe entspricht einer bestimmten Geschwindigkeit, und zwar:**


**Erste Geschwindigkeitsstufe WEISS**


**Zweite Geschwindigkeitsstufe HELLBLAU**

**Dritte Geschwindigkeitsstufe BLAU**

**Vierte Geschwindigkeitsstufe ROT**

- Zum Zurückstellen von einer höheren auf die 1. Geschwindigkeitsstufe, betätigen Sie zwei Mal die Taste: 

- Zum Ein- und Ausschalten der Beleuchtung, betätigen Sie die Taste: 

- Zum Einstellen des Timers, betätigen Sie die Taste: 

Die äußerste rechte Led beginnt zu blinken (alle 5 Sekunden), die Abzugshaube läuft 10 Min. lang auf der eingestellten Geschwindigkeit und wird dann automatisch abgeschaltet. Wenn Sie die Geschwindigkeit bei aktiviertem

Timer erhöhen oder verringern, wird dadurch der Timer abgeschaltet.

## Funktionsweise:

**Beim ersten Einschalten die Lichttaste gedrückt halten, um die Abzugshaube auf die Fernsteuerung abzustimmen.**

Sollten im gleichen Raum oder jedenfalls in unmittelbarer Nähe zwei Abzugshauben mit Funksteuerung installiert werden, können diese sich gegenseitig stören, da sie den gleichen Übertragungscode haben. Daher muss in diesem Fall der Code einer der beiden Funksteuerungen geändert werden.

**Achtung:** Die Batterie muss alljährlich ausgetauscht werden, um die optimale Übertragungsleistung des Senders aufrecht zu erhalten

- Zum Austausch der leeren Batterie muss der Kunststoffdeckel entfernt, die gebrauchte Batterie entfernt und eine neue Batterie eingesetzt werden, wobei auf die Polarität geachtet werden muss, die am Batteriegehäuse angegeben ist. Die verbrauchte Batterie muss in dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgt werden.

Das Produkt ist mit einer elektronischen Vorrichtung ausgestattet, die das automatische Abschalten nach vier Stunden Betrieb ab der letzten Betätigung ermöglicht.


Eingabe eines neuen Sendecodes. Die Funksteuerung wird mit vorgegebenen Codes ausgeliefert.

Falls neue Codes generiert werden sollen, ist wie folgt vorzugehen: Gleichzeitig 2 Sekunden lang die Tasten UP (+), STOP (0/1) und DOWN (-) drücken, wobei die Leds aufleuchten. Dann die Tasten UP (+) und DOWN (-) betätigen. Ein 3-maliges Blinken der Leds bedeutet, dass der Vorgang erfolgreich beendet ist.

**Achtung:** durch diesen Vorgang werden alle vorherigen Codes endgültig gelöscht.

## Eingabe des neuen Sendecodes:

Nachdem der Sendecode der Funksteuerung geändert wurde, muss der neue Code wie folgt in der elektronischen Steuerung der Abzugshaube gespeichert werden: die Not-Taste zweimal nacheinander betätigen, um die Stromversorgung des Produkts ein- und auszuschalten. Ab diesem Moment muss in-

nerhalb von 15 Sekunden Lichttaste  betätigt werden, um die Abzugshaube auf den neuen Code zu synchronisieren.

## Funksteuerung zur Fernbedienung der Abzugshauben (Abb. 14).

### Technische Merkmale:

- Versorgung mit Alkali-Batterie 12V Mod.23A
- Betriebsfrequenz: 433,92 MHz
- Kombinationen: 32.768
- Max. Leistungsaufnahme: 25 mA
- Betriebstemperatur: -20 ÷ + 55 °C
- Abmessungen: 140x55x31 mm.

### Beschreibung der Funktionsweise:

Die Funksteuerung ist mit 5 Tasten zur Steuerung des Betriebs der Abzugshaube ausgestattet, die nachstehend beschrieben sind:



: EIN/AUS-Schalter Beleuchtung.



: Schalter ON (1. Geschwindigkeitsstufe)/ OFF Motor.



: Verringern der Geschwindigkeit.



: Erhöhen der Geschwindigkeit.



: 10-Minuten- Timer.

### ANFANGSZUSTAND

Die Funksteuerung wird vom Hersteller betriebsbereit ausgeliefert und enthält bereits fabrikseitig vorgegebene Codes

### Funktionsweise

#### Standard-Konfiguration:

Bei fabrikseitiger Konfiguration haben alle System- Verbindungen „Abzugshaube-Funksteuerung“ den gleichen Sendecode. Wenn im gleichen Raum oder in unmittelbarer Nähe zwei oder mehr Produkte installiert werden, könnten die Systeme wegen des gleichen Sendecodes falsch beeinflusst werden. Daher muss der Sendecode geändert werden.

### Generierung eines neuen Sendecodes:

Die Funksteuerung wird vom Werk mit vorgegebenen Codes ausgeliefert. Wenn neue Codes generiert werden sollen, muss dazu der folgende Ablauf eingehalten werden:

- Gleichzeitig die folgenden Tasten betätigen:



- die Tasten 2 Sekunden ununterbrochen gedrückt halten. Gleichzeitig leuchten die Leds auf. Danach gleichzeitig innerhalb von 5 Sekunden die folgenden Tasten drücken:



- 3-maliges Blinken der Leds bedeutet, dass der Vorgang beendet ist.

**ACHTUNG! Durch diesen Vorgang werden die vorherigen Codes endgültig gelöscht.**

### Wiederherstellung der fabrikseitigen Konfiguration:

Wenn die fabrikseitige Konfiguration wieder hergestellt werden soll, muss dazu der folgende Ablauf eingehalten werden:

- Die folgenden Tasten 2 Sekunden ununterbrochen gedrückt halten:



- Gleichzeitig leuchten die Leds auf. Danach gleichzeitig innerhalb von 5 Sekunden die folgende Taste drücken:



- 6-maliges Blinken der Leds bedeutet, dass der Vorgang beendet ist.


**ACHTUNG! Durch diesen Vorgang werden die vorherigen Codes endgültig gelöscht.**

## Eingabe des neuen Sende-Codes:

Nachdem der Sende-Code der Funksteuerung geändert wurde, muss der neue Code der elektronischen Steuerung der Abzugshaube Elektroniksteuerung wie folgt übermittelt werden:

– Die Stromversorgung der Abzugshaube durch Drücken der Haupt-Taste (siehe Betriebsanleitung) unterbrochen und durch nochmaliges Betätigen der Taste wieder eingeschaltet werden.

– Ab diesem Moment stehen 15 Sekunden Zeit zur Verfügung, um die Beleuchtungstas-

te  zu betätigen. Damit synchronisiert sich die Abzugshaube auf den neuen Code.

– Die erfolgte Synchronisierung von Abzugshaube und Fernsteuerung wird durch Aufleuchten der Beleuchtung der Abzugshaube bestätigt.

## Haupt-Taste:

Sollte die Funksteuerung nicht funktionieren, ist zum Abschalten des Geräts die Haupt-Taste an der Abzugshaube (siehe Betriebsanleitung) zu betätigen.

Nach der eventuellen Reparatur, die Stromversorgung des Produkts wieder herstellen, indem nochmals die Haupt-Taste der Abzugshaube betätigt wird.

## ACHTUNG

**Die Batterie muss alljährlich ausgetauscht werden, um die optimale Reichweite des Senders zu gewährleisten.**

**Zum Austausch der leeren Batterie, den Kunststoffdeckel entfernen, die alte Batterie herausnehmen und eine neue einlegen, wobei die im Inneren des Fachs markierte Polung eingehalten werden muss.**

**Die verbrauchte Batterie muss in den entsprechenden Sammelbehältern entsorgt werden.**

Das Produkt:

Funksteuerung Sirius ST2013-32K ist konform mit den Vorschriften der Funk- und Telekommunikationsrichtlinie 99/5/EG.

## WARNHINWEIS

**Abänderungen, die ohne vorherige Genehmigung des Inhabers der Konformitätsbescheinigung vorgenommen werden, können die Berechtigung des Kunden zum Einsatz des Geräts hinfällig machen.**

Eine sorgfältige Instandhaltung gewährleistet einwandfreien Betrieb und gute Leistungen über der Zeit. Besondere Aufmerksamkeit muss auf die Fettfilter verwendet werden. Diese sind zu erreichen, wie im Kapitel ÖFFNEN DER TAFEL beschrieben.

Den Fettfilter durch Betätigen des zugehörigen Griffs entfernen. Zum Wiedereinsetzen des Fettfilters nach der Reinigung ist der Ablauf in umgekehrter Reihenfolge auszuführen.

Das Entfernen des eventuell vorhandenen Kohlefilters erfolgt auf die gleiche Weise wie der Fettfilter. Der Kohlefilter befindet sich unmittelbar über dem Fettfilter.

Zur Reinigung des Geräts empfiehlt sich die Verwendung von warmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel. Scheuernde Produkte sind zu vermeiden.

## PANEEL WECHSELN

Zum Wechseln des Paneels muss dieses zuerst geöffnet werden, wie im entsprechenden Abschnitt angegeben. Bei einem LIGHT-Paneel muss das Produkt vom Stromnetz sowie das Anschlusskabel der Lampen durch den Stecker über dem Paneel getrennt werden. Die zwei Sicherheitsmuttern entfernen (siehe Abb. 10) und das Paneel nach rechts gleiten lassen, um es herauszunehmen. Um das Paneel in seinen Sitz zurückzubringen, umgekehrt vorgehen.

## ERSETZEN DER LAMPEN

Um die beschädigten Leuchtstofflampen zu wechseln, muss das Produkt vom Stromnetz getrennt werden. Dann ist das Paneel gemäss den im Abschnitt "PANEEL ÖFFNEN" angegebenen Anweisungen zu öffnen.

Die sechs Schrauben an den Rändern des Paneels entfernen und es öffnen, wie in Abbildung 11 angezeigt. Die Leuchtstofflampe durch eine gleichwertige ersetzen.

Das Paneel und die früher herausgenommenen Schrauben zurückbringen.

Um das Vorschaltgerät der Leuchtstofflampen zu ersetzen, gehen Sie wie oben beschrieben vor, weil das Vorschaltgerät neben den Lampen positioniert ist.

# INHOUD

NL

<b>Waarschuwingen .....</b>	<b>43</b>
<b>Het gebruik.....</b>	<b>44</b>
<b>Het installeren.....</b>	<b>44</b>
<b>Opening van het paneel.....</b>	<b>45</b>
<b>Afvoersystemen.....</b>	<b>45</b>
<b>Werking .....</b>	<b>47</b>
<b>Onderhoud .....</b>	<b>49</b>

## WAARSCHUWINGEN

\* Kinderen en hulpeloze of gehandicapte personen mogen het apparaat alleen onder toezicht volwassenen gebruiken.

\* De opgezogen lucht mag niet geleid worden in een afvoerbuis die gebruikt wordt voor de rook van apparatuur die niet elektrisch gevoed wordt ( installaties voor gecentraliseerde verwarming, centrale verwarming, boilers, enz.).

\* De voorschriften respecteren van de bevoegde autoriteiten wat de afvoer van de te evacueren lucht betreft.

\* Het is belangrijk een aangepaste verluchting van de ruimte te voorzien indien een dampkap en apparaten met een niet - elektrische energiebron ( gaskachels, kolenkachels, mazoutkachels, enz.) tegelijkertijd gebruikt worden.

De dampkap zou door het evacueren van de lucht een negatieve druk kunnen veroorzaken in het lokaal. De negatieve druk in het lokaal mag de 0,04 mbar niet overschrijden. Op deze wijze wordt vermeden dat de uitlaatgassen van de warmtebron terug gezogen worden.

Het is dus noodzakelijk het lokaal uit te rusten met luchtaanvoeren die een constante stroom van verse lucht garanderen.

\* Voor de aansluiting op het lichtnet controleert u of het stopcontact geaard is en of de spanning van het lichtnet overeenstemt met de gegevens die voorgeschreven zijn op het serieplaatje in het apparaat.

\* Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact of schakel de stroom naar het apparaat uit voordat u aan onderhoud of reiniging begint.

Als op het apparaat geen flexibele kabel zit die er niet af kan en geen stekker of een ander apparaat waarmee de netstroom kan worden onderbroken met een opening tussen de contacten van minstens 3 mm, dienen apparaten om de stroom te onderbreken te worden aangebracht in het net.

Als er een stroomsnoer met stekker aan het apparaat zit, zorg er dan voor dat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is.

\* Gebruik geen stoffen of materialen die steekvlammen veroorzaken (flambé) in de onmiddellijke buurt van het apparaat.

Pas tijdens het frituren bijzonder goed op voor het brandgevaar dat wordt veroorzaakt door olie en vet.

Gebruik olie is bijvoorbeeld zeer gevaarlijk omdat die nog sneller ontvlamt. Laat elektrische branders niet onbedekt aan staan.

Leef de instructies om de vetfilter te reinigen en eventueel vet dat op het apparaat zit te verwijderen stipt na om geen gevaar voor brand te veroorzaken.

\* Voor de installatie van het apparaat zijn er twee personen nodig.

## HET GEBRUIK

Het product is niet voorzien van zuigmotor, om deze reden moet het aan een afzuiggroep (afgelegen motor) van dezelfde fabrikant gekoppeld worden.

## HET INSTALLEREN

Om het apparaat te installeren is een verlaagd plafond nodig met een minimale diepte van 220 mm en een maximale diepte van 400 mm. Voor grotere dieptes dient een specifieke SET met installatiestaven voor verlaagde plafonds van 400 mm tot 580 mm aangevraagd te worden.

**Let op: als de remote motor in dezelfde ruimte als de producten SLT955/SLT956 geïnstalleerd wordt, controleer de ruimte die de remote motor inneemt.**

U kunt kiezen aan welke kant de opgezogen lucht afgevoerd wordt, er zijn rechthoekige openingen aan drie zijden van de kap.

Nadat de juiste positie is gekozen, het afvoerkanaal voorbereiden; de meegeleverde toebehoren bevatten tevens een rechthoekige luchtafvoerflens 230 x 80 mm die op de gekozen afvoeropening gemonteerd moet worden. De andere, niet gebruikte, luchtafvoeropening dicht laten.

Als toebehoren wordt tevens een koppeling meegeleverd waarmee pijpen met een diameter van 150 mm (zie fig. 1) gebruikt kunnen worden, indien een ronde luchtafvoerkanaal wordt gebruikt.

Zoek op het harde plafond een punt dat overeenkomt met het exacte midden voor de installatie van de kap, teken vervolgens de punten af waarop de gate ngeboort moeten worden volgens de waarde aangegeven in fig. 2 voor het product SLT955 of fig. 3 voor het product SLT956.

Boord de gaten in het harde plafond met een helicoidale boorpunt van 8 mm en stop de bijgeleverde pluggen erin. Het is voldoende om de externe gaten te boren aangegeven in de figuur 2 of figuur 3, de interne gaten kunnen vervolgens geboord worden nadat de kap is geïnstalleerd.

Regel de bevestigingsstaven naargelang de diepte van de nis ruimte; min. 220 mm max. 400 mm zoals in fig. 4. Maak de bevestigingsschroeven van de zojuist geregelde staven goed vast.

Plaats de afzuigkap op de vastgestelde plaats en bevestig hem met de bijgeleverde schroeven, zie fig. 5.

Boor de gaten in het plafond in overeenstemming met de centrale gaten van de staven en maak het apparaat definitief vast met de resterende schroeven.

Maak de elektrische aansluiting (zie fig. 6) en verbind de luchtafvoerpijp in overeenstemming met de aanwijzingen uit het specifieke hoofdstuk AFVOERSYSTEMEN.

Bij de installatie van **SLT 955 MODUL LIGHT** of **SLT 956 MODUL LIGHT** verbindt het elektrische snoer van de kappen MODUL LIGHT aan de verbindingen aangegeven in figuur 6 op de SLT955 of SLT956.

Monteer de gipskartonnen plaat en controleer dat hij goed aan de metalen rand van de kap aansluit (Zie fig. 12).

De opening die gemaakt moet worden in het gipskarton heeft de afmetingen gelijk aan:

- **SLT955: 502 mm X 502 mm met twee gebogen kanten R551,**
- **SLT956: 982 mm X 222 mm,** gebruik het bijgeleverde boormasker.

Bevestig het gipskarton aan de kap met de bijgeleverde schroeven 3.5 x 22. Steek ze erin met het speciale boormasker. We raden aan minstens 12 schroeven te gebruiken voor een correcte bevestiging.

Indien de kap voorzien is van een met gipskarton, hout of ander materiaal te bekleden intern paneel, maak een plaat met de volgende afmetingen:

- **SLT955: 448 mm X 448 mm met R524 in overeenstemming met de hoeken,**
- **SLT956: 928 mm X 168 mm,** zie meegeleverde boormal.

Bevestig de plaat aan het paneel (fig. 7), gebruik de meegeleverde schroeven in geval van gipskarton of gebruik geschikt kleefmiddel naargelang het te bevestigen soort materiaal. **Attentie: gebruik geen schroeven die langer zijn dan de dikte van het paneel, maximaal 3.5x22.**

## OPENING VAN HET PANEEL

Het paneel wordt geopend door eraan te trekken vanaf de kant waar de snelheidsindicator van de zuigmotor staat (fig. 8).

Bij de opening het paneel met de handen begeleiden.

Door het openen van het paneel wordt het vetfilter bereikt en, nadat het vetfilter is verwijderd, wordt het koolstoffilter bereikt, door op de betreffende hendel te handelen (fig. 9). Om het paneel te sluiten breng het simpelweg terug in de horizontale stand tot de automatische vergrendeling.

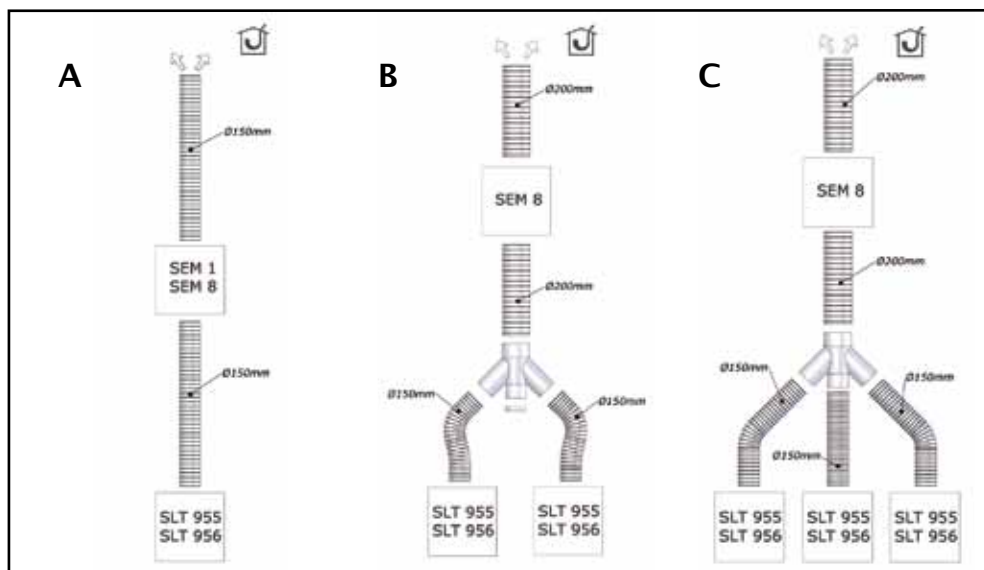
## AFVOERSYSTEMEN

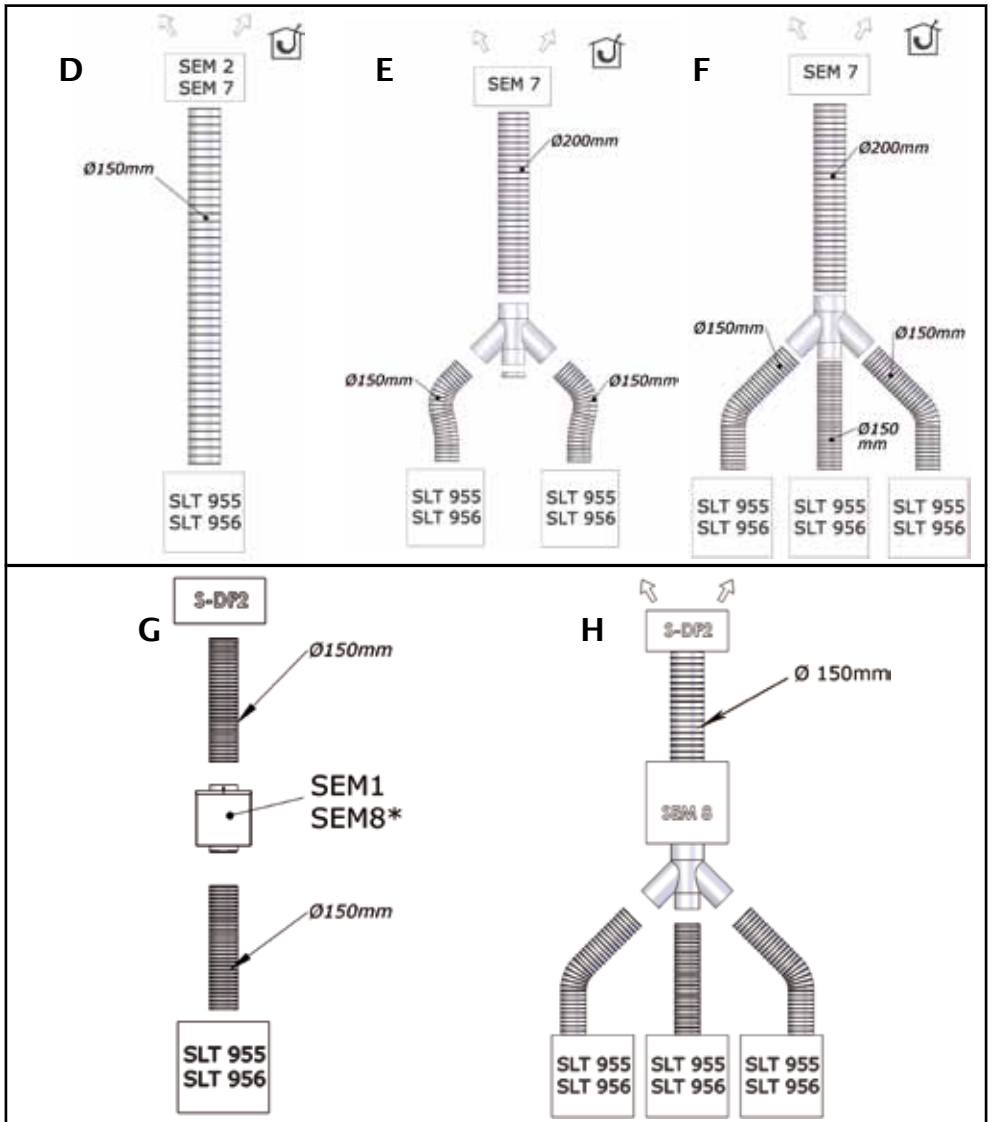
Het is mogelijk om een hoofdafzuigkap te installeren met één of twee **MODULES SLT955 - SLT956** in één enkel afzuigstelsel en dus verbonden aan één remote zuigmotor binnen of buiten de woning.

Een afzuigstelsel, opgebouwd uit meerdere elementen wordt beheerd door één enkele afstandsbediening omdat alleen een hoofdafzuigkap **SLT955** of **SLT956** beschikt over alle elektronische componenten die voor de werking nodig zijn terwijl de overige **MODULES SLT955** of **SLT956**, afhankelijk zijn van de hoofdafzuigkap **SLT955** of **SLT956**.

Het is ook mogelijk om een combinatie te maken tussen de producten **SLT955** en **SLT956** mits er alleen één hoofdafzuigkap (**SLT955** of **SLT956**) aanwezig is en maximaal 2 modules.

Het wordt aangeraden om een minimale afstand van tenminste 110 mm te houden tussen de openingen van het gipskarton (Fig. 15) terwijl, als maximale afstand wordt aangeraden 1000mm niet te overschrijden.





**ZUIGVERSIES:**

- A: SLT955/SLT956 ..... remote motor SEM1-8\*
- B: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 module .....remote motor SEM8
- C: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 module .....remote motor SEM8
- D: SLT955/SLT956 ..... remote motor SEM2-7\*
- E: SLT955/SLT956 + n.1 SLT955/SLT956 module..... remote motor SEM7
- F: SLT955/SLT956 + n.2 SLT955/SLT956 module ..... remote motor SEM7

**FILTERVERSIES:**

- G: SLT955/SLT956 ..... remote motor SEM1-8\* + luchtomleiding S-DF2
- H: SLT955/SLT956 + n.1 o N.2 SLT955/SLT956 module.....remote motor SEM8 + luchtomleiding S-DF2

\*= Hoge prestaties.




# WERKING

**Radiobediening voor de afstandbediening van afzuigkappen (Fig. 13).**


## Technische kenmerken:

- Voeding met alkaline batterijen: 12V mod 23A
- Werkfrequentie: 433.92 MHz
- Max. verbruik: 25 mA
- Werktemperatuur: - 20 +55 °C

## Beschrijving van de maatregel:

- Voor het aanzetten of uitzetten van de afzuigkap druk een keer op de toets: 

- Om de snelheid te verhogen tot aan 4°(max) druk op de toets: 

- Om de snelheid te verlagen tot aan 2° druk op de toets: 

**De ingestelde zuigsnelheid wordt aangegeven met de led die op het omtrekkanaal van de afzuiging aanwezig is (fig. 8).**

**Iedere kleur van de led komt overeen met een bepaalde snelheid die hieronder wordt aangegeven:**

**Eerste snelheid kleur WIT**

**Tweede snelheid kleur LICHTBLAUW**


**Derde snelheid kleur BLAUW**

**Vierde snelheid kleur ROOD**

- Om terug te keren naar de 1° snelheid vanaf een hoger snelheid druk twee keer op de

toets: 

- Om de lampen aan en uit te zetten druk op

de toets: 

- Om de timer in te stellen druk op de toets: 

De led aan de rechter kant begint te knipperen (iedere 5 minuten), de afzuigkap blijft 10 minuten aanstaan op de gekozen snelheid en gaat vervolgens automatisch uit.

Als de snelheid wordt verhoogd of verlaagd nadat de timer is ingesteld wordt de timer uitgezet.

## Werkmodaliteit:

**Als de kap voor de eerste keer wordt aanzet houdt de toets licht ingedrukt zodat de kap gereset wordt met de afstandbediening.**

Wanneer er twee kappen in dezelfde ruimte worden geplaatst, of dicht bij elkaar, kan dit van invloed zijn op de werking en moet de code van slechts een afstandbediening worden veranderd.

**Let op:** De batterij moet ieder jaar worden vervangen om een optimale transmissie te kunnen garanderen, om de lege batterij te vervangen verwijder het plastic dekseltje, verwijder de batterij en steek een nieuwe batterij erin, respecteer de polen die op de houder zijn aangegeven. De gebruikte batterij moet weggegooid worden in een speciale afvalbak.

Het product beschikt over een elektronisch systeem waarmee de kap automatisch uit wordt gezet na vier uur vanaf de laats uitgevoerde handeling.


Een nieuwe transmissiecode van de radiobediening wordt geleverd door de fabrikant met vastgestelde codes.

Als u nieuwe codes wilt maken ga op de volgende manier te werk: Druk gelijktijdig op de toetsen UP (+), STOP (0/1) en DOWN (-) en houdt ze 2 secondes ingedrukt, gelijktijdig gaan er leds branden, druk vervolgens op de toetsen UP (+) en DOWN (-), 3 keer knippen van de leds geeft aan dat de handeling is uitgevoerd.

Let op: met deze handeling worden definitief alle voorafgaande codes gewist.

## Opnemen van de nieuwe transmissiecode:

Nadat de transmissiecode van de afstandbediening is vervangen moet de elektronische centrale van de afzuigkap deze code opnemen op de volgende manier: Druk twee keer achtereenvolgens op de noodtoets zodat de stroom van het product wordt verwijderd en weer terug wordt geven, vanaf dit moment is

er 15 secondes tijd om op de lichttoets  te drukken zodat de kap zich synchroniseert op de nieuwe code.

## Radiobediening voor de afstandbediening van de afzuigkappen (Fig. 14).

### Technische kenmerken:

- Voeding met alkaline batterijen: 12V mod.23A
- Werkfrequentie : 433,92 Mhz
- Combinatie: 32.768
- Verbruik max.: 25 mA
- Uitvoeringstemperatuur: -20 ÷ + 55 °C
- Afmeting: 140x55x31 mm.

### Werkbeschrijving:

De radiobediening beschikt over 5 toetsen voor het beheer van de werking van de afzuigkap zoals hieronder beschreven:



: schakelaar ON/OFF licht.



: schakelaar ON (1° snelheid) OFF motor.



: snelheid verlagen.



: snelheid verhogen.



: timer 10 minuten.

### VOOR DE EERSTE KEER IN WERKING NEMEN

De radiobediening wordt door de constructeur gebruiksklaar geleverd met de vastgestelde fabriekscode.

### Funciemodaliteit:

#### Standaard configuratie:

De fabrieksconfiguratie voorziet dat alle bij elkaar horende systemen "afzuigkap - radiobediening" dezelfde transmissiecode hebben. Als er twee of meer producten in dezelfde ruimte zijn geïnstalleerd of in de buurt hiervan kunnen er interferenties ontstaan doordat ze dezelfde transmissiecode hebben. Het is noodzakelijk dat de transmissiecode wordt veranderd.

### Maken van een nieuwe transmissiecode:

De radiobediening wordt door de fabriek geleverd met vastgestelde codes. Als men een nieuwe code wil maken moet de volgende procedure uitgevoerd worden radiocomando:

- druk gelijktijdig op de toetsen:



- houdt de toetsen 2 secondes ingedrukt en op hetzelfde moment gaan de Led branden en druk vervolgens binnen 5 secondes gelijktijdig op de toetsen:



- 3 keer knipperen van de Led geeft aan dat de handeling goed is uitgevoerd..

### LET OP! Deze handeling wist definitief de vorige codes.

### Resetten van de fabrieksconfiguratie:

Als u de fabrieksconfiguratie wilt resetten moet de volgende procedure worden uitgevoerd:

- druk op de twee toetsen en houdt ze 2 secondes ingedrukt:



- houdt de toetsen 2 secondes ingedrukt en op hetzelfde moment gaan de Led branden en druk vervolgens binnen 5 secondes gelijktijdig op de toetsen



- 6 keer knipperen van de Led geeft aan dat de handeling goed is uitgevoerd.

### LET OP! Deze handeling wist definitief de vorige codes.


## ONDERGOUD

### Opnemen van de nieuwe transmissiecode:

Nadat de transmissiecode in de radiobediening is veranderd moet de elektronische centrale van de afzuigkap de nieuwe code opnemen op de volgende manier:

Nadat de transmissiecode in de radiobediening is veranderd moet de elektronische centrale van de afzuigkap de nieuwe code opnemen op de volgende manier:

- Op dit moment heeft u 15 secondes de tijd

om op de toets  Licht: te drukken zodat de kap zicht synchroniseert met de nieuwe code.

- De synchronisatie tussen de kap en de afstandbediening wordt bevestigd door het aangaan van de lampen van de afzuigkap.

### Hoofdtoets:

Als de radiobediening niet werkt voor het uitzetten van het apparaat, druk op de hoofdtoets van de kap (zie de gebruikshandleiding).

Na eventuele reparaties reset de elektrische voeding aan het product door nogmaals op de hoofdtoets van de kap te drukken.

### LET OP

**De batterij moet ieder jaar worden vervangen om een optimale werking van de zender te garanderen.**

**Voor het vervangen van de batterijen verwijder het plastsic dekseltje, verwijder de batterijen en stop de nieuwe batterijen er in volgens de polariteiten die in de houder worden aangegeven.**

**De gebruikte batterijen moeten weggegooid worden in speciale verzamelbakken.**

Het product:

Radiobediening Sirius ST2013-32K is conform de kenmerken van de Richtlijn R&TTE 99/5/EC.

### WAARSCHUWINGEN

**Veranderingen of modificatie die niet door de houder van de compatibiliteitscertificaten van de normen zijn goedgekeurd kunnen de rechten laten vervallen van de gebruiker voor het gebruik van de apparaten.**

Een goed onderhoud garandeert een goede werking en een lange levensduur. Een bijzondere aandacht moet geleverd worden aan de antivetfilters, om de filters te bereiken ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk **PANEEL OPENEN**.

Verwijder het antivetfilter draai aan het speciale handvat. Om het antivetfilter weer te plaatsen na het reinigen voer de handeling op omgekeerde manier uit.

Het verwijderen van het eventuele houtskoolfilter wordt op dezelfde manier uitgevoerd als de procedure van het antivetfilter, het houtskoolfilter is direct boven het antivetfilter geplaatst.

Voor het reinigen van het apparaat zelf wordt het aangeraden lauw water met een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken. Geen schuurmiddelen gebruiken.

### VERVANGING VAN HET PANEEL

Het paneel wordt vervangen door, ten eerste te handelen zoals aangegeven in het hoofdstuk **Opening van het paneel**, in het geval van een **LIGHT** paneel dienen de voeding en de voedingskabel van de lampen ontkoppeld te worden door op de elektrische connector, net boven het paneel, te handelen.

Verwijder de twee zelfblokkerende bevestigingsmoeren van het paneel (zie fig. 10) en door het paneel naar rechts te schuiven verwijder het uit zijn zitting.

Om het paneel terug te plaatsen de boven beschreven handeling in de tegenover gestelde volgorde uitvoeren.

### VERVANGING LAMPJES

Om de beschadigde fluorescente lampen te vervangen de kap van het elektriciteitsnet ontkoppelen vervolgens het paneel openen door de aanwijzingen uit het hoofdstuk **“Opening van het paneel”** op te volgen.

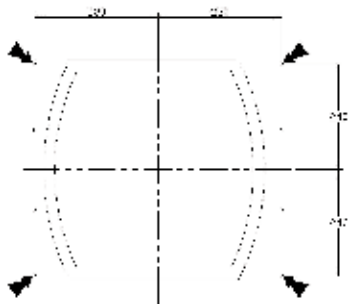
Verwijder de zes omtrekschroeven van het paneel en maak het open zoals aangegeven in figuur 11; vervang de fluorescente lamp met een lamp met dezelfde eigenschappen.

Plaats het paneel en de eerder verwijderde schroeven terug.

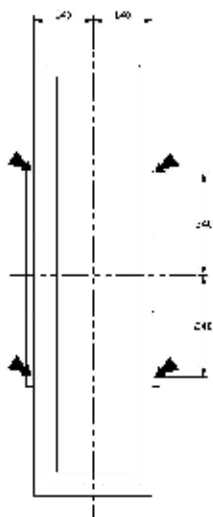
Om de voedingseenheid van de fluorescente lampen te vervangen handel zoals boven is beschreven, daar de voedingseenheid naast de lampen is ondergebracht.



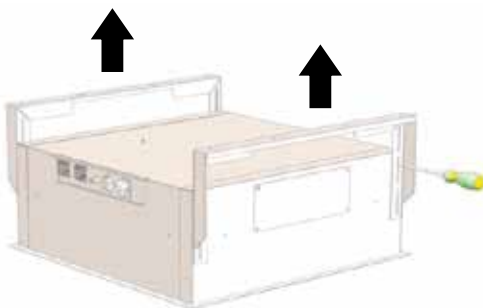
1



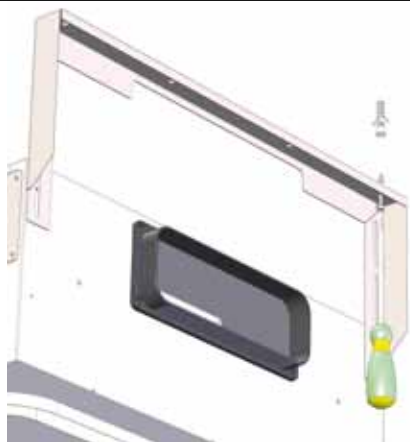
2



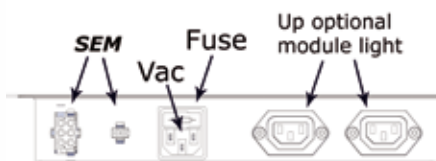
3



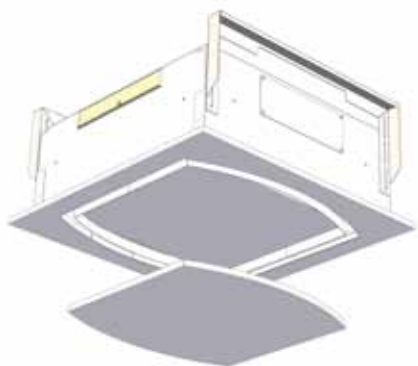
4



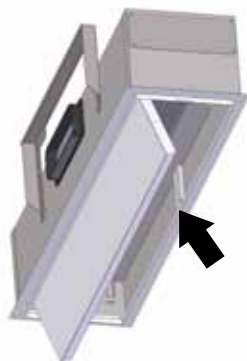
5



6



7



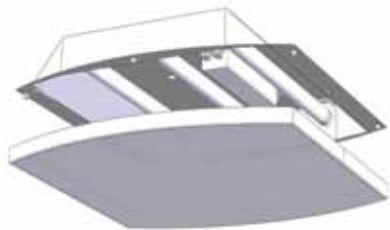
8



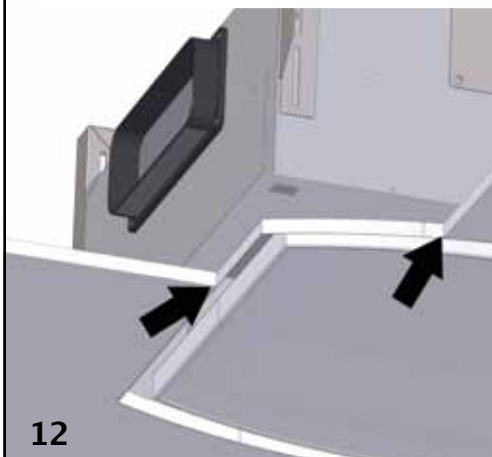
9



10



11



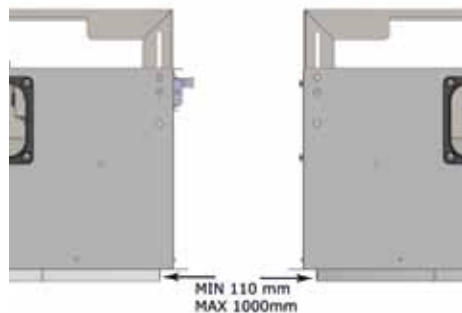
12



13



14



15



